

# അ റ്റേ പുതിയപ്പിള്ളകൾ

സൂണ്ണു മാതൃശുശ്രീക. നാൻകാവതു ഇതൃ 1999 ശിക്തിര മാതൃ.  
തേരീകത തരവ. ശിവിത തരവ. 1999 അല്ല്.  
"Nawa Rella" Heft 4 - April 1999.



തീകി അടിതിവാകിതതീ  
വരകിതിവിടന്റ പതതൃ?

“പുതൃതൃണ്ണു വാതൃതൃതൃകൃണ്ണുണ്”  
ശൃതിതന് തന്തത തരതരതതന്റ അകിറ!

തരവതീ, തേരീകി, തിരതന്തൃ വതൃ തൃവതൃ തൃതൃതൃ  
തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി  
തേരീകി, തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി  
തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി തേരീകി

തീല DM 5.-/വിതൈ DM 5.-

**නව රැල්ල/පுதிய அலைகள்**

<u>අනුපේ/உள்ளே</u>	<u>பக்கம்/பිටு</u>
සාධක පිටුව වෘත්ත විකාශන	03
<b>දේශපාලන සහ සමාජය</b>	
<u>அரசியலும், பொருளாதாரமும்</u>	
* වයඹ ජන්දය (සිංහල)	04
* වැ. සිංහලයේ තේතල් (සිංහලය)	
* වයඹ ජන්දය (දෙමළ)	06
* වැ. සිංහලයේ තේතල් (තමිල්)	
* මානව අයිතිවාසිකම් (සිංහල)	08
* යම්කිසි නීතිමය (සිංහලය)	
* කොසටෝව් අර්බුදය (දෙමළ)	11
* කොසටෝව් නාට්‍ය කලාව (තමිල්)	
* සංවාද- පෙරේරා පිළිතුරු (දෙමළ)	13
* නගරාධිපති-වැසිලා චරිතයට පිළිබඳ පිටුව	
* කොසටෝව්	17
* සර්වජනවාදී (සිංහලය)	
<b>සාහිත්‍යය</b>	
<u>இலக்கியம்</u>	
* මා එක් පැයකදී? සිංහල කෙටි කථාව	18
* තුන් දෙනා කේන්ද්‍රීය කතාව? -සිංහල කතුවැන්න	
* සිංහල	20
* සිංහලය	
* පිත්තකර සෙල්ලා 2 වන කොටස	21
* කොසටෝව්-කොසටෝව් පාඨ	
* කවි වර්ණ	24
* කවිතා පිටුව	
* මිනිසා කේන්ද්‍රීය සිංහල කෙටි කථාව	26
* ජී මනවයින් වැසිලා චරිතය -සිංහල කතාව (තමිල්)	
* කථා අන්දම	29
* කතා චරිත (සිංහලය)	
* සමාජ පිටුව	31
* සිංහල මාස	
<b>ලෝ වටා</b>	
<u>உலகத்துற்தர்அறிவி</u>	
* රජයේ (සිංහල දෙමළ)	27
* සිංහල (තමිල්-සිංහලය)	
<b>සෞඛ්‍යය</b>	
<u>சுகாதாரம்</u>	
* උණ (සිංහල දෙමළ)	30
* කාප්පල් (තමිල්-සිංහලය)	

Address:  
 "Nawa Rella"  
 c/o Sri Lanka Freundeskreis e.V.  
 Daiser str. 09  
 81371 München  
 Germany.  
 Tel/Fax: 0049 89 3206296 Ravi/Thushari  
 0049 89 663289 Namalee.



තින්තෝරුම පුතිය තරුතු පරිමාණයකරුන් 'පුතිය  
 අலைகள்' නරුතරු තරුතරුතු තිපරුපතරුතිරු  
 තරුතරුසියතරුතිරුතරු. පරු අරුපරුපරු  
 සරුතරුතරුතරුතරු, තරුතරුතරුතරුතරු, තරුතරු  
 සරුතරුතරුතරු තරුතරු. නරුතරු අරුතරුතරුතරු  
 තරුතරුතරුතරු තරුතරුතරුතරුතරුතරු.

නරුතරු අරුතරු පරුතරුතරුතරුතරු අරුතරු  
 තරුතරුතරුතරු තරුතරුතරුතරු පුතිය අරුතරුතරුතරු  
 සරුතරුතරුතරුතරු තරුතරුතරුතරුතරු. තරුතරු  
 තරුතරුතරුතරුතරු තරුතරුතරුතරුතරුතරුතරු  
 තරුතරුතරුතරුතරු තරුතරුතරුතරුතරුතරු  
 තරුතරුතරුතරුතරුතරු. තරුතරුතරුතරුතරුතරු  
 තරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරු.  
 1999 අරුතරුතරුතරුතරු 4 අරුතරුතරුතරුතරු  
 පුතිය අරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරු  
 තරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරුතරු.

ஆசிரியர் குழு.

**ජය..., සතුව... පිරණ  
 ඔක්මන උළෙලකට ආසිරි!!**

"නව රැල්ල" සතුවට ඔබේ නිර්මාණ  
 යොමු කරමින් සහ නව අදහස් දක්වමින්  
 ඔබ අපට දිරි දීම, මෙතෙක් ආ ගමන්  
 මගට සාධකයක් වුවේය. ලෝ පුරා විසිරී  
 ගිය දැනුම එකම පත් ඉරුවක  
 රඳවන්නටත්, ඔබ තුළ ගොනු කරගත්  
 දැනුම ලෝ පුරා බෙදා හදා ගන්නටත්  
 නව රැල්ල නිතර උත්සාහ කරනු ඇත.  
 එමෙන්ම ජාතීන් අතර සමගිය ඇති  
 කිරීමේලා ඔවුනොවුන්ගේ අදහස්, සිතුවම්,  
 පැහැති හඳුනා ගැනීම සඳහා අවස්ථාව  
 සැලසීම අපගේ ප්‍රධාන අරමුණකි. යම්  
 යම් අඩුපාඩු මගින් වුවද නොකඩවා  
 අපි ඔබ වෙතට එන්නෙමු. 1999 ජූලි 04  
 දිනට නව රැල්ලට වසරක් සම්පූර්ණ වන  
 බවද සතුවන් දන්වා සිටීම. ඔබට දිරිය!!

සංස්කාරක මණ්ඩලය.



# වයඹ ජන්දය හඬ නඟා කී රහස



රාජ්‍ය 99 ජනවාරි 31 දින

ආණ්ඩුව සමහර මිනිසුන්ගේ පසුපසට පත්වීමට මැතිවරණයේ පාදක සහිතව මැතිවරණයක් දැක්වීමට අපේක්ෂා කරමු.

**ව**යඹ ජන්දය හමාර විය. පොදුජන එක්සත් පෙරමුණ නැතිනම් දැනට මධ්‍යම ආණ්ඩුවේ බලය ඇති කොටස ජන්දය දිනා ඇත. එක්සත් ජාතික පක්ෂය, එනම් විරුද්ධ පක්ෂය වයඹදිත් විරුද්ධ පක්ෂයේය. අවසේස පක්ෂ කුණු බත්ති වලට දමා ඇත.

දින අය උදම් අතරි. ජය පැන් බොති. ඔවුන්ගේ ජය ගැන නඟන "බොරු අවලාද, අපහාස සහ මඩ ගැසීම් වලට" එරෙහිව වයරුවකින් මෙන් පිළිතුරු දෙති. විරුද්ධ පක්ෂය තමන්ට වූ අසාධාරණය ගැන කතා කරති. උපවාස කරති, සාප කරති, තමන් බලයට ආ විගස කරන දේ ගැන ව්‍යංගාර්ථයෙන් මෙන්ම කෙලින්මද ප්‍රකාශ කරති.

මේ කියමන්, සිදුවීම් සහ ක්‍රියාකාරකම් අසන දකින ජනතා ගුණිමිභාව බලා සිටිති. මුහුණට උරුමය කරගෙන ඉපදීමේ වරදට හඬ නොනගින්නට සාප කරති. වයර 17ක් නොව 21ක්ම මෙය මේ ආකාරයෙන්ම විදවීමට සිදුකල දෙවයට දෙස්දෙවොල් තබති. වයර 21ක් යනු සුළු කාලයක් නොවේ. මව් කුසින් බිහිවූ දරුවකු, මවක හෝ පියෙකු වීමට ගතවන තරම් දිගු කලකි. එනම් පරම්පරාවක කාලසීමාවකි.

එසේ නම් ඇද ලක්වීම පිටින් වන තරුණ පරම්පරාව එනම් වයස 30කට අඩු සෑම තරුණ තරුණියක්ම දන්නා පුජාතන්ත්‍රවාදී ජන්ද ක්‍රමය යනු ප්‍රවන්ධත්වය, ආයුධ බලය සහ බාහු බලයයි. පුජාතන්ත්‍රවාදය යනුවෙන් රටේ ප්‍රධාන පක්ෂ, හැමවු තම දේශපාලනයම හදුන්වන්නේ ක්‍රියාවට නඟන්නේ මේ වැරදි ප්‍රවන්ධත්වයයි. එය ඒ ඒ අවස්ථා වල ඒ ඒ පක්ෂයට ඇති බලය අනුව අඩුවැඩි ප්‍රමාණයෙන් ක්‍රියාවට නගයි. මේ ප්‍රවන්ධත්වය සමාජ පිවිසිය තුළට පිරණ කර හමාරය. මැර බලයෙන් හොර, බාහු බලයෙන් හොර ජන්ද ක්‍රමයක් ගැන දැනුමක් එකිනෙක වයස 30ට අඩු තරුණ ජනයාට ලබා ගැනීමට අවස්ථාවක් උදාවී නොමැත. 1970 මැතිවරණය ගැන මතකයක් ඇති තරමේ වයසකට පත්ව ඇති අයට (මෙම මැතිවරණයේදී ජන්දයෙන් පසුව යම් යම් පනරදීම ඇතිවිය.) මිස තරුණ කොටස් වලට පුජාතන්ත්‍රවාදී මැතිවරණය = මැර බලය සහ බාහු බලය යන්න ඒත්තු ගැනීමට සලස්වා ඇත.

1977 මැතිවරණයෙන් පසුව, එනම් ලාංකීය දේශපාලනය හිණේය, දුෂණය සහ මැර බලය තුළට ගෙන ගිය පේ. ආර්. ජයවර්ධනගේ මුහුණ, අත්හොමිහික, ආත්මාර්ථකාමී දේශපාලනය ඇරඹීමෙන් පසුව ඇති කළ යම්ප්‍රදාය නොකඩවා එක දිනටම වැඩෙමින් පවතින බව වයඹ ජන්දය පසුගිය දිනවල ලොවටම හඬ නඟා කියූ රහසයි.

ජනාධිපතිතුමිය ඇතුළු රජයට වගකීමෙන් යුතුව තමන් මැතිවරණයට පෙර කළ කී දැය සිහි කැඳවීමට කාලය මෙයයි. තමන් ගමන් කරන්නේ තමන්ට මරලතෝති දෙමින් හිස්ලූ ලූ අත දිවීමට පහර දුන් පේ. ආර්. ගොඩ නැග මාවත දිග ඔහු පෙන්වා දුන් අරමුණ කරා බව හදුනා ගැනීමට කාලය උදාවී හමාරය. තමන් පේ. ආර් ගේ අනුගාමකයන් බවට පත්ව ඇති බව ඔවුන් වටහා ගත යුතුව ඇත. තමන් තුළ යම් පමණක හෝ ආත්ම ශක්තියක් ඇත්නම් ඔවුන් කළ යුතුව ඇත්තේ පේ. ආර්ගේ මාවතින් ඉවත්වී තමන්ගේම මාවතක ගමන් කිරීමට එයිතර වීමයි.

1977 මැතිවරණයෙන් පසුව දින ගණනාවක් හිස්සේ රාජ්‍ය අනුග්‍රහය ලැබූ මැරවරයන් ව. ජා. පක්ෂයට විරුද්ධ දේශපාලනයෙන් සහ අනුගාමකයන්ට පහරදීම, මරා දැමීම, ඔවුන්ගේ ගෙවල් හින හැබීම, ඔවුන්ගේ අඹුවන් සහ දියණියන් ලිංගික බලහත්කාරකම්ට යටපත් කිරීම ආදී සාපරාධී ක්‍රියාවන්හි යෙදීන. පොලීසි, හමුදා නිතඬව බලා සිටියහ. නීතිය කුණු කාණු දිග ගලා යැවූහ. පුජාතන්ත්‍රවාදය යනු රාජ්‍ය බලය ඇති අය තමන් සතු බලය යොදා තම විරුද්ධවාදීන් යටපත් කිරීම, පීඩාවට ලක් කිරීම බව ක්‍රියාවෙන් පෙන්වා දුන්හ. එයට එරෙහිව කතා කිරීම සියදිවි නසා ගැනීමක් ලෙස සැළකෙන තරම් දුරකට ගෙන ගියහ.

රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය සමඟ අතින්ග ගත් මැර බලය නිසා කටක් හෙළවීමට නොහැකි වූ දේශපාලන පක්ෂ තම තවු හකුළා ගනිද්දී දැවිඬ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණ කළ උත්සාහයන්ට ද රාජ්‍ය මැර බලය යනු කුමක්දැයි පේ. ආර්. පාඩමක් කියා දෙනු ලැබීය. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය අත් දඩු හකුළා ගෙන සැඟව ගත්හ.

පුජාතන්ත්‍රවාදය ගැන විර්ණතා කරමින් පුජාතන්ත්‍රවාදයේ සියළුම අංග අමු අමුවේ දුෂණය කරමින් පේ. ආර්. ලංකාවේ ඇත්තේ තරු පහේ පුජාතන්ත්‍රවාදයක් බව ජනතාවට පැවසීය. රාජ්‍ය බලය, මැරවර බලය සමඟ මිශ්‍ර කළ පේ. ආර්. පහ අට එකට සිත්ද තිත්ත කඩායක් සේ ලංකා සමාජයට එය පොවනු ලැබීය. පුජාතන්ත්‍රවාදයේ නාමයෙන් පුජාතන්ත්‍රවාදය නිකමිම හැකිලී මිය ඇදුණි.

ප්‍රධාන දේශපාලන පක්ෂ මෙම රාජ්‍ය මැරබලය ඉදිරියේ බියෙන් හැකිලී මුළු ගැන්වීම නිසාවෙන් එම රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදයට එරෙහි බලයක් නොමැතිවීම හේතු කොටගෙන උතුරේ මෙන්ම දකුණේද ලාබාල තරුණ තරුණියන් රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදයට එරෙහිව ත්‍රස්තවාදය තමන්ගේ අවිය කරගනු ලැබීය. උතුරේ කොට ත්‍රස්තවාදයත්, දකුණේ ජ. වි. පෙ ත්‍රස්තවාදයත් එම මතුවීම විය. යම් සමාජයක ඇති පුජාතන්ත්‍රවාදී විධි ක්‍රම, පුජාතන්ත්‍රවාදී බලවේග රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය සහ මැර බලය තුළින් විනාශ කරන විට, පාහා දමන විට අනිවාර්යයෙන්ම ඇති වන සහ ඇති විය හැකි විකෘතියක් මේ ආකාරයෙන් උතුරේත්, දකුණේත් හටගත්හ. දකුණේ ඇති වූ මේ විකෘතිය ලාබාල තරුණ පිරිහ 60000ක් පමණ බිලි ගනු ලැබීය. ලංකාව පුරා ඒවායේ හඬ ඇඹිලිපිටිය, විවිල්කැලේ, බටලන්ද ආදී මෙහි නොකි නාම වලින් තාමත් හඬා වැදෙති. උතුරේ මේ විකෘතිය මිනිස් පිවිහ 50 000කට වැඩිය බිලි ගත් අතර මිලියන් 1.5කට වැඩි පිරිසක් අනාර්ථයන් බවට පත්කර නොනවතින යුද්ධයක් රට

තුළ ඇතිකර දිනපතා මිනිස් ජීවිත සිය ගණනින් තව දුරටත් බිලි ගනිමින් පවතින බව නොරහසකි.

ජේ. ආර්. ඇතිකළ අධිම දේශපාලනය ලංකා සමාජය තුළ ස්ථාපිත කරමින් ප්‍රේමදාස, රංජන් විජේරත්න වැනිවැනි තව දුරටත් එය පෝෂණය කරමින් පවත්වා ගන්න. කෙසේ වුවත් අතමිබයෙහි ලංකාවේ ජනාධිපති බවට පත් වූ ඩී. බී. විජේතුංග මෙම අමාත්‍යමත ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී ක්‍රමය නවතා දැමීමට කළ උත්සාහයේ ප්‍රතිඵලය ලෙස ලංකා ජනතාවට පැවති රජය පරදවා අළුත් රජයක් පත් කරගැනීමේ අතමිබ වාසනාවක් උදාවුණි.

ජේ. ආර්., ප්‍රේමදාස යුවළගේ රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදයට බිඳෙන් හැකිලී ඇතුළු අස්සේ සැනවී සිටි කොටස් (හිඟණ අවධියේ රට වරෙහිව ක්‍රියාත්මකව දේශපාලනය යෙදුණේ අද බලයේ සිටින අයගෙන් යුළුතරයක් පමණි.) මෙම අතමිබ වාසනාවෙන් බලයට පැමිණුණේ ජනතාවට පොරොන්දු පිටි පොරොන්දු දෙමින්, විශේෂයෙන්ම මැර රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදී දේශපාලනය සහ හිඟණය සදහන්ව ලංකා පොළවෙන් අතහැර දමන බව සහතික කරමිනි. අද බලයේ සිටින මේ මහත්ම මහත්මින්ට තමන් අතමිබයෙහි බලයට ආවේ පැවති මැර දේශපාලනය ජනතාවට එපා වී තිබුණ නිසා මෙන්ම එය අවසන් කිරීමට ජනාධිපති විජේතුංග දැරුව උත්සාහයේ ප්‍රතිඵල නිසා මිස නැතිව තමන්ගේ දැෂ දේශපාලන ක්‍රියාකාරිත්වයක් නිසා නොවන බව නොවැරදිව පමණක් නොව අතමිබෙන් ලද බලයෙන් හිස් පුරවැගන් ඔවුන් තම හිස් ඒ බලය තුළින් හෝන්ත කරගෙන ඇති බවද අද වන විට පෙන්නුම් කරමින් සිටී. වයඹ ජන්දය එයට කදිම නිදසුනකි. අතිහිඟණ යුගයක් වූ ප්‍රේමදාස යුගයේවත් ගැහැණුන් පිරිමින් නිර්වස්තු කර පාරවල් දිග වළවුයේ නැත. මෙතෙක් ලංකා සමාජය තුළ තිබූ ප්‍රචන්ඩ, කෘෂ, ජඩදේශපාලනයට අද අළුතින්ම තවත් අංශයක් ඔවුන් එක්කර හමාරය. හෙට ගැන කියනුම කවරේද?

මෙහිදී ලාංකීය ජනතාවට සිහිමට යමක් ඇත. තමන් නිදා සිටින මර නින්දෙන් අවදිවීමට ලාංකීය සමාජයට කාලය මිනවටත් වඩා පැමිණ ඇත. වසර 2500ක සහනත්වය, සදාචාරය සහ ශිෂ්ටාචාරය ගැන දෙඩවීමෙන් වැඩක් තිබේද? මෙම ශිෂ්ටාචාරය යනු වචන වලට සීමා වූ දෙයක්ද? සිදුවීම් සිදුවන්නේ ඉහත කී අයුරින් නම් අප ලබා ඇති හැදියාව, සහනත්වය කොහිද? බොද්ධ, හින්දු සංස්කෘතියක අවිනිංසාවාදී පිළිවෙත්, හික්මීම අප සමාජය තුළ තිබේද? උතුරේ මිනිසුන් අනාවයන් වීම, මරා දැමීම ඉවසන අපි, අපිව මරා දමනවාට එරෙහි වන අපි විරුද්ධ පාෂණිකයන් මරා දමමු. මේ ආකාරයෙන් අපේ සහනත්වය පක්ෂාති වකකි. අපේ වාසිය තුළ සියළු අයුත්තිය, අසාධාරණය නැසුකන්ව සිටිමු. ලාංකීය සමාජය පුන්තයට ලක් කිරීමට අපටම කාලය පැමිණ ඇත. අප බොරුවට නිදා සිටින ජනතාවක් බව අපි වටහා ගත යුතුව ඇත්තෙමු. එසේ නොකරන්නේ නම් සංස්කෘතිය, සදාචාරය, සහනත්වය වැනි වචන අපේ ව්‍යවහාරයෙන් අයිති කර දැමීම වටී. කෙසේ වුවත් ජනතාවගේ හැටියට කායකයින් ලැබෙන බව අප අමතක නොකළ යුතුය.

මේ සියල්ල සමහ සිදුව ඇත්තේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අප සමාජය අතහැර යාමයි. බලයේ සිටින රජයේ සියළු දෙන මේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී මැර දේශපාලනය අනුමත නොකරන බව අප විස්වාස කරමු. එම ප්‍රතිහිඟණ බලවේග වලට නැති සිටීමට කාලය පැමිණ ඇත. ජනාධිපතිතුමය ඇතුළු රජයට වගකීමෙන් යුතුව තමන් මැතිවරණයට පෙර කළ කී දැය සිහි කැඳවීමට කාලය මෙයයි. තමන් ගමන් කරන්නේ තමනට මරලුතෝනි දෙමින් හිස්ගු ලු අත දිවීමට පහර දුන් ජේ. ආර්. ගොඩ නැඟ මාවත දිග ඔහු පෙන්වා දුන් අරමුණ කරා බව හඳුනා ගැනීමට කාලය උදාවී හමාරය. තමන් ජේ. ආර් ගේ අනුගාමිකයන් බවට පත්ව ඇති බව ඔවුන් වටහා ගත යුතුව ඇත. තමන් තුළ යම් පමණක හෝ ආත්ම ශක්තියක් ඇත්නම් ඔවුන් කළ යුතුව ඇත්තේ ජේ. ආර්ගේ මාවතින් ඉවත්වී තමන්ගේම මාවතක ගමන්

කිරීමට එහිතර විය. ඒ සඳහා ඔවුනට අවංක උවමනාවක් ඇද්ද, නැද්ද යන්න දන්නේ ඒ මහත්ම මහත්මින් පමණි. නමුත් මේ මහත්ම මහත්මින් හිත තබා ගත යුතු එක් කරුණකි. ඒ ඉතිහාසයේ කිසි දිනෙක ප්‍රචන්ඩත්වය, රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය හෝ මැර දේශපාලනය සදාකල් ජයගෙන නොමැති බවයි. එය සතු කෙටිකාලීන ජයග්‍රහණ පමණි. අවසාන විග්‍රහයේදී එනම් දර්ශ කාලීනව ජයගන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සහ සාධාරණත්වය බව ඔවුන් මහත තබාගත යුතුව ඇත. හිට්ලර්ලා, මුසෝලිනිලා, පිනෝචේලා, යුහර්නෝලා මෙන්ම පොල්පොට්ලාද ඉතිහාසයේ කුණු කුඩයට වැටුණ බව බලයේ සිටින මහත්ම මහත්මින් මහකයේ තබා ගැනීම වටී.

වයඹ ජන්දයේදී දේශපාලන බලය සඳහා කළ බලය උර ගැමේදී පොදුජන ව. පෙරමුණ මෙන්ම එ.ජා.පක්ෂයද මැර බලය යෙදු බව ප්‍රකටය. නමුත් පො. එ. පෙ. තම මැර බලයට රාජ්‍ය බලය මිශ්‍ර කර ජේ. ආර් ගේ කසාය සිදු ඇත. වසර 17ක් එ.ජා.ප. කළ දෙය ඒ ආකාරයෙන්ම පො.එ.පෙ. අද ක්‍රියාවට නගා ඇත. මෙම ක්‍රමයේ නිර්මාතෘන් වන එ.ජා.පක්ෂයට පවා රාජ්‍ය බලය විරහිතව සාර්ථකව මැරබලය යෙදීම අපහසු වී ඇති බව වයඹ ජන්දය ඔප්පු කර ඇත. රාජ්‍ය බලය දෂය ලෙස ප්‍රයෝජනයට ගැනීමේ ආශිංසය මේ අයුරින් පැහැදිලි රූපයක් මවාපායි. රාජ්‍ය බලය දෂය නොකර පාවිච්චි කිරීමේ සංස්කෘතියක් ලක්ෂිමට අවශ්‍ය බව මේ රූපකාය අද කියා සිටින පණිවිඩයයි. එසේ නැතිව හෙට බලය මාරුවන විට අද ඇදුම් ඇදගෙන සිටින අය හෙට නිර්වස්තුව මහමග පෝලිමේ යැවීමේ සංස්කෘතියක් ඇතිකිරීම නොවේ.

මෙම මැර දේශපාලනයෙන් දිනන්නේ පො.එ.පෙරමුණද එ.ජා.පක්ෂයද යන්න අපට වැදගත් නැත. මේ දෙකින් කොයික මැර දේශපාලනය තුළින් දිනුවත් අවසාන විග්‍රහයේදී ලාංකීය ජන සමාජය පරාද වී හමාරය. ඒ මෙම මැර දේශපාලනය විසින් පරාද කර දමන්නේ, මරා දමන්නේ ලාංකීය සමාජයේ ප්‍රජාතන්ත්‍රය මිනිස් අයිතින් නිසාවෙනි.

ලාංකීකයන් වශයෙන් අප මේ වැරදි දේශපාලන සංස්කෘතියට එරෙහි විය යුතුය. වදෙස නිතඬව බලා සිටීම වැරදිය. අපේ නිතඬ බලා සිටීම එම මැර දේශපාලනයට අනුබලයක් දෙනු ලබයි. රට තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍ර අයිතින් ගැන ප්‍රසිද්ධියේ පුන්ත කිරීම කළ යුතුය. ජනාධිපති තුමය ඇතුළු රාජ්‍යය කරවන්නන්ට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මාවතට පිවිසීමට බලකර කියා සිටිය යුතුය. එය ජනතාව සතු යුතුකම වාගේම අයිතියයි. අප එසේ නොකරන්නේ නම් හුදුරු අනාගතයේ ලාබාල තරුණ තරුණියන් මෙම රාජ්‍ය මැර දේශපාලනයට ප්‍රචන්ඩත්වයෙන් පිළිතුරු දීමට උත්සාහ දැරීම වැළැක්විය නොහැකිය. එවිට නැවතත් මග හොට වල මිනී, බල කපුටින් බුදින ආකාරය සුලභ දර්ශනයක් වීම නොවැළැක්විය හැකිය.

පො.එ.පෙරමුණ තුළ සිටින ප්‍රතිහිඟණ කොටස් මේ ක්‍රියා අනුමත නොකළත් තමන්ගේ අය කළ වැරදි නිසා ඒවා ඉවසා සිටීමත්, සමහර විට ඒවාට නිදහසට කරුණු ගෙන හැර පෑමටත් පෙළඹෙනු දැකිය හැක. නමුත් ඔවුන් එසේ කිරීම හෙට විනාල විනාශයකට මුල පුරන බව ඔවුන් කල්පනාවට ගත යුතුය. වැරදි කරන්නේ කවිද, ඔවුනට එරෙහි විය යුතුය. හිවැරදි දේශපාලනයක් ඇති කළ හැක්කේ විතලීන්ම පමණකි. වැරැද්ද ඉදිරියේ තමුන් හෝ තමුන්ගේ කියා දෙයක් නැත. වැරැද්ද වැරැද්දය. එය කරන්නේ කවිද යන්න වැදගත් නැත. වැරැද්ද නිවැරදි කිරීමට නම් වැරදි කරන අයව එළිදරව් කර වැරදි වලට නිසි දරව්‍ය වම් පැමිණ විය යුතුය. හෙට දින ලංකා සමාජය මහා විපතකින් ගොඩ ගත හැක්කේ ඒ අයුරින් පමණි. රජය තුළ සිටින ප්‍රතිහිඟණ වයඹ ජන්දය හඬ නගා කී පණිවිඩය නොඇසේ නම් ඔවුන්ගේද කණ බිහිරී වී ඇති බව පෙනේ. අදම මෙම මැර දේශපාලනයට එරෙහි විය යුතුය. හෙට ප්‍රමාද වී වැඩිවා විය හැක.

**රංජින් හේනායක ආරච්චි - ජිනීවා.**

**„ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය යනු, ජනතාව විසින් ජනතාව සඳහා ජනතාවගේ පාලන තුමයකි „ ඒබ්‍රහම් ලින්කන්.**

## மேற்றிசை தேர்தல் சத்தமிட்டு கூறிய இரகசியம்

வடமேற்றிசை தேர்தல் முடிவடைந்துவிட்டது. மக்கள் விடுதலை முன்னணி அல்லது தற்போது அதிகாரத்தில் உள்ள பகுதியினர் தேர்தலில் வெற்றியீட்டியுள்ளனர். ஐக்கிய தேசிய கட்சி, அதாவது எதிர்கட்சியினர் வடமேற்றிசையிலும் எதிர்கட்சியினரே மற்ற சிறு கட்சியினரை குப்பைகூடத்தில் போடப்பட்டுள்ளனர்.

வெற்றியீட்டியோர் அகங்காரத்துடன் கோலாகலமாக கொண்டாடுகின்றனர். வெற்றிபாளம் அருங்குகின்றனர். அவர்களுடைய வெற்றியைப்பற்றி கூறும் "பொய் ஆவவாதி நிந்தனையும், கொச்சப்படுத்தலுக்கும்" விரோதமாகுவதைப்போல் மறுமொழி அளிக்கின்றனர். எதிர்கட்சியினர் தங்களுக்கு ஏற்பட்ட அசாதாரணங்களைப்பற்றி கதைத்தவாறு உள்ளனர். தாங்கள் அதிகாரத்திற்கு வந்தவுடன் செய்யும் செயல்திட்டங்களைப்பற்றி சொல்லாமலும் சொல்லியும் நேரடியாக வெளிப்படுத்துகின்றனர்.

இக்கூற்றுக்கள், சம்பவங்கள், செயல்திட்டங்களையும் பார்க்கும் கேட்கும் மக்கள் மௌனமாக பார்த்தவாறு இருக்கின்றனர். அமைதியை ஜனமையாக பெற்று பிறந்ததின் விதிக்காக குரல் வெளிப்படாமல் இருக்க சாமியிடுகின்றனர். 17 வருடங்கள் அல்ல 20 வருடங்கள் இதை இவ்வாறு முறையில் அனுபவிக்கும் நிலைமையை விதிக்கு குறை கூறுகின்றனர். 21 வருடகாலம் என்பது சிறுநாடகமல்ல தாயின் கருவில் பிறந்த குழந்தைக்கு, தாயாகவோ அல்லது தந்தையாகவோ அவதூறு செய்வும் நீண்ட காலமாகும். அதாவது பரம்பரை காலகட்டமாகும்.

அப்படியானால் இன்று இலங்கை மண்ணில் வாழும் இளைய பரம்பரை அதாவது 30 வயதிற்கும் குறைந்த ஒவ்வொரு இளைஞர் யுவதிகளுக்கும் அறிந்த ஜனநாயக தேர்தல் முறை என்பது வன்செயலானும், ஆயுத சக்தியாலும் வாகு சக்திகளாகும். ஜனநாயகம் நாட்டில் பிரதான கட்சிகள், அறிமுகப்படுத்தவது செயல்படுத்தவது இத்தவறான வன்செயல்களாகும். அவைகள் அந்தந்த தருணங்களில் அந்தந்த கட்சிகளுக்கு அதிகாரத்திற்கு ஏற்ப கூடியவாறும் குறைந்தவாறும் செயல்களில் ஈடுபடுகின்றனர். இவ்வன்செயல்கள் சமுதாய வாழ்க்கைக்குள் ஜீரணப்பட்டுவிட்டது. அட்டினிய அதிகாரத்திலும், வாகு அதிகாரத்திலும் தவிர வாக்கு முறையைப்பற்றி அறிவு அளவில் 30 வயதுக்கு குறைந்த இளைய சமுதாயத்திற்கு பெற்றுக்கொள்ள சந்தர்ப்பம் கிடைக்கப்பெற்றிருக்கவில்லை. 1970 ஆம் ஆண்டு தேர்தலைப்பற்றி ரூபகம் உள்ள அளவின் வயதை அடைந்ததன்வாக்களுக்கு (இத்தேர்தலில் வாக்கு வழங்கியபின்பு சில சில அட்டினியங்கள் உண்டாகின.) தவிர, இளைய சமுதாயத்திற்கு ஜனநாயக தேர்தல், அட்டினிய அதிகாரமும் வகு அதிகாரம் பற்றி புரிந்துகொள்வதற்கு ஒழுங்கு செய்துகொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 1977 ஆம் ஆண்டு தேர்தலுக்கு பின்பு, அதாவது இலங்கைய அரசியலை பயங்கரவாதமும், ஊழல்களும் அட்டினிய அதிகாரத்திற்கு கொண்டு சென்ற ஜே.ஆர். ஜயவர்தனவின் மூடக்யநல அரசியல் ஆரம்பித்த பின்பு உண்டாகிய சம்பிரதாயம் உடையாமல் ஒரே நீளத்தில் வளர்ந்து நிலவியதென்பதை வடமேற்றிசை தேர்தல் கடந்த தினங்களில் முழு உலகத்திற்கும் ஒலி எழுப்பி கூறிய இரகசியமாகும். 1977 ஆம் ஆண்டு தேர்தலிற்கு பின்பு தொடர்ந்து பல நாட்களாக அரச அனுசரணைப்பெற்ற வன்செயல்களான ஐக்கிய தேசிய கட்சிக்கு விரோதமாக அரசியல்வாதிகளும், பின்பற்றுபவர்களுக்கு துன்புறுத்தல், உயிருக்கு சேதம் விளைவித்தல், அவர்களுடைய வீடு வாசல் நீ வைத்தல், அவர்களுடைய மனைவிமார்களுடைய யுவதிகளை பாலியல் பவாத்காரங்களுக்கு அடிமைபடுத்தல் போன்ற அநியாய செயல்களில் ஈடுபடுத்தப்பட்டனர். காவல் துறையினரும், இராணுவமும் அமைதியாக பார்த்தவாறு இந்தனர். நீதியை குப்பை ஓடங்களில் ஓடவிட்டனர். ஜனநாயகம் எனும் அரச அதிகாரம் உள்ளவர்கள் தங்களுக்கு சார்ந்த அதிகாரத்தை பாவித்து தங்கள் விரோதிகளை அடிமைப்படுத்தல், துன்புறுத்தலுக்கு ஈடுபடுத்தியதாக செய்கையில்

காட்டினர். அதற்கு எதிராக பேசுவது தற்கொலை செய்கையாக கவனிக்கும் அளவிற்கு தூரத்திற்கு கொண்டுசென்றனர்.

அரச பயங்கரவாதமும் கைப்பிடிக்கப்பட்ட அட்டினிய செயல்களால் வாய் அசைக்க முடியாமல் போன அரசியல் கட்சிகள் தங்கள் இரகசியங்களை சுருட்டிக்கொள்ளும்போது தமிழ் ஐக்கிய விடுதலை முன்னணி செய்த முயற்சிகளுக்கு அரச அட்டினியம் என்ன என்பதை ஜே.ஆர். ஜயவர்தன மூலம் நல்ல பாடம் கற்பித்து காட்டினர். இலங்கை சுதந்திரகட்சி கைகால்களை சுருட்டிக்கொண்டு மறைந்துகொண்டனர்.

ஜனநாயகத்தைப்பற்றி வர்ணனைசெய்துகொண்டு ஜனநாயகத்தில் அனைத்து அங்கங்களையும் துப்பரவாக அசுத்தப்படுத்தியவாறு இலங்கையில் இருப்பது 5 நட்சத்திர ஜனநாயகம் என்று ஜே.ஆர். ஜயவர்தன மக்களுக்கு தெரிவித்தார். அரச அதிகாரம், அட்டினிய அதிகாரத்துடன் கலந்த ஜே.ஆர். ஜயவர்தன எட்டு முனிகையிலிருந்து சிந்திய கசப்பான கசாயம்போல் இலங்கை சமுதாயத்திற்கு அதை பருக்கினார். ஜனநாயகம் பெயரில் ஜனநாயகம் சுமமா சுருட்டு இறந்துவிட்டன.

பிரதான அரசியல் கட்சிகள் இந்த அரச அட்டினியங்களுக்கு முன்னால் யுத்தில் சுருண்டிய காரணத்தாலும் அரச பயங்கரவாதத்திற்கு எதிராக அதிகாரம் இல்லாததால் காரணம் காட்டிக்கொண்டு வடக்கைபோன்று கிழக்கிலும் வயதில் குறைந்த இளைஞர்களையும் யுவதிகள் மூலமாக அரச பயங்கரவாதத்திற்கு எதிராக பயங்கரவாதத்தை தங்கள் ஆயுதமாகிக்கொண்டனர். வடக்கில் புலி பயங்கரவாதமும், கிழக்கில் மக்கள் விடுதலை முன்னணி பயங்கரவாதமும் அந்த தீர்ப்புகளாகும். ஏதாவதொரு சமுதாயத்தில் உள்ள ஜனநாயக விதிமுறை, ஜனநாயக சக்திகள் அரச பயங்கரவாதமும் அட்டினிய அதிகாரங்கள் மூலம் அழித்துவிடும்போது, மிதித்துவிடும்போது கட்டாயமாக ஏற்படும், ஏற்படக்கூடிய விகாரம் இந்நிலைமையில் வடக்கிலும், கிழக்கிலும் ஆரம்பித்தன. கிழக்கில் ஏற்பட்ட இந்த விகாரம் வயது குறைந்த இளைஞர்களின் 60,000 உயிர்கள் பலிகொடுக்கப்பட்டன. இலங்கையில் என்ன பகுதிகளிலும் அடிகள் ஒலி எழிவிடப்பட்டாய், வவுளுகேலே, படலுத் போன்ற இன்னும் குறிப்பிடாத இடங்களிலும் அமுதவாறு உள்ளனர். வடக்கில் இந்த விகாரம் 50,000 க்கு மேற்பட்ட உயிர்களை பலிகொடுத்ததுடன் 1.5 மில்லியனுக்கு மேற்பட்டோர் அனாதைகளாக்கப்பட்டுள்ளதன் நிறுத்தமுடியாத யுத்தத்தை நாட்டில் ஏற்படுத்தி திண்பும் நூற்றுக்கணக்கான மனித உயிர்களை மேலும் பலியாக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் நிலை ஓர் இரகசியம் அல்ல. ஜே.ஆர். ஜயவர்தன ஏற்படுத்திய மோசமான அரசியல் இலங்கை சமுதாயத்தினுள் ஸ்தாபிப்படுத்தப்பட்டு பிரேமதாச, ரன்ஜன் விஜேதன போன்றவர்கள் மேலும் அதை போசாக்கப்படுத்தப்பட்டு நிலைப்பாட்டில் வைத்துக்கொண்டனர். எப்படியோ எதிர்பாராத விதத்தில் இலங்கை ஜனாதிபதியாக உ.பி. விஜேதுங்க இந்த மனிதாபிமற்ற ஜனநாயக விரோத முறையை நிறுத்திவிட செய்த முயற்சியின் பிரதிபலனாக இலங்கை மக்களுக்கு ஆட்சியில் இருந்த ஆட்சியை கவிழ்த்து புதிய அரச ஒன்றை ஏற்படுத்திகொள்ளும் எதிர்பாராத அதிர்ஷ்டம் உறுவானது. ஜே.ஆர். ஜயவர்தன பிரேமதாச அரச பயங்கரவாதத்தின் பீதியுடன் சுருண்டி பதர்களில் மறைந்திருக்கும் பகுதியினர் (பயங்கர அட்டினிய காலகட்டங்களில் அதற்கு எதிராக செயல்பட்டிருந்த அரசியலில் ஈடுபட்ட இன்று ஆட்சியில் இருப்பவர்களின் ஓர் சிலர் மட்டுமே) இந்த எதிர்பாராத அதிர்ஷ்டத்தில் ஆட்சிக்கு வந்ததன் காரணம் மக்களுக்கு உறுதிக்கு மேல் உறுதி அளித்து, விசேடமாக அட்டினிய அரச பயங்கரவாத அரசியலும் பயங்கரவாதத்தை முற்றிலும் இலங்கை மண்ணிலிருந்து அகற்றிவிடுவதாக உறுதிப்படுத்தியேயாகும். இன்று ஆட்சியில் இருக்கும் இந்த ஆட்சியாளருக்கு தாங்கள் தூர்அதிர்ஷ்டத்தில் ஆட்சிக்கு வந்தது மேலும் அரசியல் ஆட்சி மக்களுக்கு வெறுமை ஏற்படுத்தி இருந்தனாலேயாகும். அதை முடிவுசெய்ய ஜனாதிபதி விஜேதுங்க

செய்த முயற்சி பிரதிவாங்களை தவிர மற்றும்படி தங்கள் திறமையான அரசியல் செயல்பாடுகள் அல்ல என்பதை புரிந்துகொள்ளாத மற்றும்என்ற சடுதியாக கிடைக்கப்பெற்ற அதிகாரத்தால் தலையில் நிறப்பிக்கொண்ட அவர்கள் தங்கள் சிந்தனை அந்த அதிகாரத்தினுள் தனிமையாக்கப்பட்டுள்ளதாக இன்றுவரை காட்டியவண்ணம் உள்ளனர். வடமேற்கிசை தேர்தல் அதற்கு சிறந்த உதாரணமாகும். மிகவும் பயங்கரவாத யுகமான பிழைதாசவின் யுகத்தில் கூட ஆண், பெண்கள் நிர்வானமாக்கப்பட்டு வீதிகளில் விரட்டவில்லை. இதுவரை இலங்கை சமுதாயத்தில் வன்செயல், பயங்கரவாதம், கொடூர இழிவு அரசியலுக்கு இன்று புதிதாக இன்னும் ஓர் அங்கத்தை சேர்த்துகொண்டுள்ளனர். இந்நிலையில் நாணையப்பற்றி சொல்வது எப்படி?

இந்தகருணத்தில் இலங்கை மக்களுக்கு சிந்திக்க நேர்ந்துள்ளது. தாங்கள் நித்திரையில் இருக்கும் மரண நித்திரையிலிருந்து எழும்ப இலங்கை சமூகத்திற்கு காலம் அலவுக்குமேல்வந்துள்ளது. 2500 வருட பண்பாடும் நல்லொழுக்கமும் பற்றி அதிகம் பிதற்றுவதில் பலன் உண்டா? இந்த நல்லொழுக்கம் வசனத்தில் மட்டும் உள்ள பொருளா? சம்பவங்கள் நடைபெறுவது மேல் குறிப்பிடவாறென்றால் நாம் பெற்றிருக்கும் திறமை பண்பாடு எங்கே? பெளத்த, இந்து கலாச்சார அலுவரிசாவாத முறையில், அடக்கப்படுவது எங்கள் சமுதாயத்தினுள் உண்டா? வடக்கில் மக்கள் அநாதையாவது, மரணத்தை தழுவிக்கொள்வதை பொறுக்கும் நாம், எங்களைகொலைசெய்யும்போது அதற்கு எதிராக எழும்பும் விரோதிகளை கொன்றுவிடுகின்றோம். இந்நிலமையை எங்கள் பண்பாட்டை ஓர் பக்கம் சார்தவாகும். எங்கள் நலனில் மட்டும் எல்லா நிதியினமையும், அசாதாரணங்களும் காதிருகு ஏற்காமல் இருப்போம். இலங்கை சமுதாயத்தை இப்பிரச்சனைகளுக்கு உடன்படுத்த எங்களுக்கு காலம் வந்துள்ளது. நாங்கள் போலிநித்திரை செய்யும் மக்களை புரிந்துகொள்ள வேண்டியுள்ளது. அப்படி செய்யாவிட்டால் கலாச்சாரம், நல்லொழுக்கம் போன்ற வார்த்தைகள் எங்கள் பாவனையிலிருந்து ஒதுக்கிவிடுவது நல்லது. எப்படியிருந்தாலும் மக்களுக்கேற்ப தலைவர்கள் கிடைப்பதை நாம் மறக்காமல் இருத்தல் வேண்டும்.

இவை எல்லாவற்றிலிருந்தும் ஏற்பட்டிருப்பது ஜனநாயகம் எங்கள் சமுதாயத்தைவிட்டு விலகி சென்றிருப்பதாகும். ஆட்சி பீடத்தில் இருக்கும் அரசியல்வாதிகள் எல்லோரும் இந்த ஜனநாயக விரோத மரண அரசியலை ஏற்றுக்கொள்ளாமட்டார்களென நாம் நம்புகின்றோம். அந்த முற்போக்குவாத சக்திகளுக்கு விழிக்க காலம் கிட்டியுள்ளது. ஜனாதிபதி உற்பட அரசுக்கு பொறுப்புணர்ச்சியுடன் தாங்கள் தேர்தலுக்கு முன்பு செய்த கூறியவைகள் நினைவுபடுத்த இதுவே சிறந்த காலம். தாங்கள் பயணம் செய்வது தங்களுக்கு மரண ஓயம் ஓடுவதற்கு வழிவகுத்த ஜே.ஆர். உருவாக்கிய பாதையிலும் அவர் காட்டிக்கொடுத்த நோக்கங்களுக்கு ஊடாக என அறிந்துகொள்வதற்கு சந்தர்ப்பம் உதயமாகியுள்ளது. தாங்கள் ஜே.ஆர். கொள்கையை பின்பற்றுவவராக அவர்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். தங்களுடைய ஓரளவாவது தன்னிலை சக்தி இருப்பதனால் அவர்கள் செய்ய வேண்டியாவது ஜே.ஆர். பாதையிலிருந்து விலகி தங்களுடைய பாதையில் பயணம் செய்ய விரும்பினவராக செயல்பட வேண்டும். அதற்காக அவர்களுக்கு நேர்மையான அக்கரை இருக்கின்றதா இல்லையா என தெரிவது அந்த ஆட்சி பீடத்தில் உள்ளவர் மாத்திரமே. ஆனால் இவர்கள் மனதில் வைத்துக்கொள்ள காரணம் ஏதாவது அந்த வரலாற்றில் ஒருபோதும் வன்செயல், அரசு பயங்கரவாதம் அல்லது மரண அரசியல் ஒருபோதும் வெற்றிக்கொள்ளப்படவில்லைவென்பது அவைகள் குறுகியகால வெற்றியேயாகும். இறுதிபகுத்தாம்பு மூலம் அதாவது நீண்ட காலத்திற்கு வெற்றியீட்டப்படுவது ஜனநாயகமும் பொதுவானவைகளுமேன இவர்கள் நினைவில்வைத்திருத்தல் வேண்டும். வரலாற்றில் ஹிட்லர், முஸோலினி, பிளேசேச், சுகந்தோ மற்றும் பொல்பாட் போன்றவர்கள் குப்பை தொட்டிக்கு விழுந்ததாக தற்பொழுது ஆட்சியில் இருக்கும் ஆட்சியாளர்கள் நினைவில் வைத்திருத்தல் வேண்டும்.

மேற்கிசை தேர்தலில் அரசியல் அதிகாரத்திற்காக செய்த அதிகாரபரிசீலனை மூலம் மக்கள் ஐக்கிய முன்னணியைப்போன்று ஐக்கிய தேசிய கட்சியும் கூட மரண அதிகாரங்களை பின்பற்றப்பட்டது என்பது தெரிந்த விடயமாகும் ஆனால் ஐக்கிய மக்கள் முன்னணி கட்சியும் மரண அதிகாரங்களை பின்பற்றப்பட்டது

**தங்களுடைய ஓரளவாவது தன்னிலை சக்தி இருப்பதனால் அவர்கள் செய்ய வேண்டியாவது ஜே. ஆர். பாதையிலிருந்து விலகி தங்களுடைய பாதையில் பயணம் செய்ய விரும்பினவராக செயல்பட வேண்டும்.**

என்பது தெரிந்த உண்மையே. ஆனால் மக்கள் ஐக்கிய முன்னணி தங்கள் மரண அதிகாரத்திற்கு அரசு அதிகாரத்தை கலந்து ஜே.ஆருடைய கசாயத்தை வற்றவைக்கப்பட்டுள்ளது. 17 வருடகாலமாக ஐக்கிய தேசிய கட்சி செய்த செயல்களை அதேபோன்று மக்கள் விடுதலை முன்னணி இன்று செயலில் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது. இந்த ஆட்சி முறையின் ஆரம்ப கர்த்தாவான ஐக்கிய தேசிய கட்சிக்கூட அரசு அதிகாரம் இல்லாத சித்தியான மரண அதிகாரத்தை செலுத்த சிரமப்பட்டிருப்பதாக மேற்கிசை தேர்தல் நிரூபித்துள்ளது. அரசு அதிகாரம் கெட்ட முறையில் பாவனைக்கு எடுக்கும் நல்வினைப்பயன்கள் இவ்வாறு விபரமான சித்திரத்தை அமைத்து காட்டுகின்றனர். அரசு அதிகாரத்தை அசுத்தப்படுத்தாமல் பாவிக்கக்கூடிய கலாச்சாரம் இலங்கைக்கு தேவை என்பதை இந்த உருவங்கள் இன்று கூறும் செய்திகளாகும். அது இவ்வமல் நாளை அதிகாரம் அற்றுப்போது இன்று இன்று அடை அடறிந்துகொண்டிருப்பவர்கள் நாளை ஆடையின்றி வீதியில் நடப்பது கலாச்சாரம் உண்டாகுவதல்ல.

இந்த மரண அரசியலில் வெற்றியீட்டுபவர்கள் மக்கள் ஐக்கிய முன்னணியோ ஐக்கிய தேசிய கட்சியோ என்பது எமக்கு முக்கியமல்ல. இது இரண்டிலும் எது வன்செயல் அரசியலில் வெற்றியீட்டினாலும் இறுதி பகுத்தலில் இலங்கை மக்கள் சமூகம் தோல்வியீட்டிப்பார்கள். அந்த மரண அரசியல் மூலம் தோழியையே செய்வது. கொன்றுவிடுவது இலங்கை சமூகத்தின் ஜனநாயக உரிமைகளுக்காகவையாகும். இலங்கைக்காக நாம் இந்த அரசியல் கலாச்சாரத்திற்கு எதிர்ப்பை தெரிவித்தல் வேண்டும். அதனை அமைதியாக பார்த்துகொண்டிருப்பது பிழையானதாகும். எமது அமைதி பார்வை அந்த மரண அரசியலுக்கு வழி வகுப்பதாலும். நாட்டிற்குள் ஜனநாயக உரிமைகள் பற்றி பிரசித்தத்தில் கேள்வி எழும்பல் வேண்டும். ஜனாதிபதி உற்பட அரசு ஆட்சி புரிபவர்களுக்கு ஜனநாயக பாதையில் போகும்படி வழியுறுத்தப்படல் வேண்டும். அது மக்களின் கூடமையைப்போல் உரிமையும் ஆகும். நாம் அப்படி செய்யாமலிருந்தால் எதிர்காலத்தில் இனைய சமுதாயம் இளைஞர் யுவதிகளுக்கு இந்த அரசு மரண அரசியலுக்கு வன்செயலுடன் விடையளிக்க முயற்சிப்பாதையில் செல்வதை தடை செய்ய முடியாமல் போய்விடும். அவ்வப்போது மீண்டும் பாதைகளில், ஓடங்களில் சடலங்கள், காக்கைக்கும் நாயுக்கும் இரையாகும்முறையை சுலமன காட்சியாகுவதை தவிர்க்க முடியாமல் இருக்கும்.

மக்கள் ஐக்கிய முன்னணிக்குள் உள்ள முற்போக்குவாதி பகுதியினர் இந்த செயல்களை ஏற்காவிட்டாலும் தங்களுடையவர்கள் செய்த தவறுகளால் அவர்களை எடுத்துக்காட்டுவதற்கும் தூண்டப்படுவதை காணலாம். ஆனால் அவர்கள் அவ்வாறு செய்தல் நாளை பெரும் அழிவுக்கு வழிவகுப்பதாக அவர்கள் சிந்தனைக்கு எடுத்தல் வேண்டும். தவறு புரிபவர்கள் யாரோ, அவர்களுக்கு எதிராக கூடமையுடைய வேண்டும். தவற்ற அரசியலை அமைக்கமுடிவது இதன் மூலமேயாகும். தவறுக்கு முன்னால் தாங்கள் அல்லது தங்களுடையது என ஒன்றுமே இல்லை. தவறு தவறானதே. அதை புரிபவர் யார் என்பது முக்கியமில்லை. திருத்தவதற்கென்றால் தவறு புரிபவர்களை வெளிப்படுத்தி தவறுகளுக்கு தகுந்த தண்டனை வழங்கப்படவேண்டும். நாளை தினம் இலங்கை சமுதாயம் பெரும் விபத்திலிருந்து காப்பற்றிக்கொள்ளப்படுவது இந்நிலையில் மட்டுமேயாகும். அரசினுள் உள்ள முற்போக்குவாதிகளுக்கு மேற்கிசை தேர்தல் உரத்த குரலில் கூறிய இரகசியம் காதில் விழாவிட்டால் அவர்களுடைய காதுகளும் செவுடாகி இருப்பதாக தெரிகின்றது. உடனே இந்த மரண அரசியலுக்கு எதிராகத் வேண்டும். நாளை தாமதித்தால் மேலும் அதிகரிக்கக்கூடும்.

**ஜனவரி மாத புதிய அலைகளிலிருந்து (ரன்ஜித் ஹேனாயக்க ஜினிவா) தமிழாக்கம் - ரவி முன்சன்.**

# මානව අයිතිවාසිකම් වැඩිහිටියන්ට පමණද?

**සි**ංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල පිවත්වන කුඩා දරුවන් බොහෝ දෙනෙකුට තම ළමා කාලය අයිතිවී තිබීම අද ලෝකයේ ඉතාමත් වේගයෙන් පවතින පවතින අවාසනාවන්තදායක තත්වයකි. ළමා කාලය නිසි ලෙස අවසන් වන්නේ වයස අවුරුදු 18 කින් පසුව යැයි පොදුවේ පිළි ගැනුනත් බොහෝ සංවර්ධනය වෙමින් පවතින තත්වවල ලෝකයේ රටවල දරුවන්ට වැඩිහිටි පිවිත්වන අරමුදලට සිදුවී ඇත්තේ බහු තොරතුරු වශයෙනි. දුප්පත්තම මිනිසුන් වැනි වෙළු සපුරා ගත නොහැකි, කුසගින්නෙන් පෙළෙන දරුවන්ට අද සමාජයේ ළමා කාලය නොමැත. ඔවුන්ට ඒ නැත කල්පනා කරන්නට අවස්ථාවක්ද නැත. ආර්ථික වර්ධනයට අවශ්‍ය ආහාර පාන කලට වේලාවට ලැබීම, පිවත් වන්නට නිවහනක් තිබීම, අදාළ පාලන, අධ්‍යාපන පහසුකම් මෙන්ම තම අදහස්, හැඟීම් ප්‍රකාශ කිරීමේ නිදහස, මානසික සහ භාසික සුරැකීම සහ අපරාධ (ලිංගික අපරාධ, මත් ද්‍රව්‍ය, වැදගත්කම, කුප්‍රී වැඩ) වලින් ආරක්‍ෂාව, සෞඛ්‍ය පහසුකම් වැනි අප කාටත් පොදු මානව අයිතිවාසිකම් ලබාදීමට සෑම වැඩිහිටිම සමාජයක්ම තම බාල පරපුරට බැඳී සිටින බවක් මවුණු බොහෝ විට නොදකිති. ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් නැත මවුට තබා ගතා නියත පිරිසල හටගත් ස්වල්පයකි.

වත්සන් ජාතින්ගේ සංගමය (UNO) විසින් 1989 නොවැ. 20 වන දින ප්‍රකාශයට පත් කළ ළමා අයිතිවාසිකම් අධි-ගුණිතවලට අනුව සෑම රටක්ම සහ ජනතාවක්ම තමන්ගේ ළමා පරපුරේ අයිතිවාසිකම් සුරැකීමට අප කැප විය යුතුය. ළමා පිවිත්වයේ රැක ගැනීමට සුවිශේෂ සැලැස්මක් දැක්විය යුතු බව වැඩි සඳහන් කෙරෙන අතර, සෑම දරුවෙකුගේම මානසික සහ ආර්ථික අයිතිවාසිකම් සුරැකීමට අවශ්‍ය දෑ සපුරාලීම සහ ඔවුන්ගේ පිවිත් වලට හානිවන සෑම බලවේගයක්ම බිඳ දැමීමට වේගයෙන් දැරීම ලෝක මානව අයිතිවාසිකම් වලට අදාළ බව අප කාගේත් අවධානයට ලක්විය යුතු අංගයක් බවද මෙම ගිවිසුමේ සඳහන් කර ඇත.

**මේ කියන දුප්පත්තම ශ්‍රී ලංකාවේද විවිධ මුහුණුවර ගෙන ඇත. බොහෝ විට සිදුවන්නේ පවුලක තමන්ට නඩත්තු කළ නොහැකි ප්‍රමාණයක දරුවන් සිටීමෙන් දෙමව්පියන්ට වදා වේළු පිරිමසා ගැනීමට තම බාල දරුවන්ගේද පිහිටි පැතිමට සිදුවීමයි.**



මේ අනුව බලන කළ දරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්‍ෂා කිරීම සහ ඒවාට තොරවය කිරීම වැඩිහිටි අපගේ පුරව වගකීමකි. නමුත් අද ලෝකයේ බාල අපරාධ සහ ළමා අපරාධ දෙස බැලූ විට දිස්වන්නේ සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් තත්වයකි.

තත්වය ලෝකයේ බොහෝ රටවල් වන මුසිලිය, ඉන්දියාව, පිලිපීනය, තායිලන්තය, පකිස්තානය, වියට්නාමය සහ චීනය සේ අප රටේදී වර්ධනය වෙමින් පවතින්නේ ළමා අයිතින් නොතකන සමාජ රටාවන්ය. ඒ ඇයි? මෙහි රටවල් බොහොමයක්ම ඉතා පැරණි උසස් මනුෂ්‍ය ශිෂ්ටාචාරයන් නිසි කිරීමට මුල් වූ බව ඉතිහාස පොත්වල නම් සඳහන් වේ. වයස එසේ නම් තම රටේ අනාගතයට වගකිව යුත්තන් නැත නොසැළකිලිමත් වන්නේ මන්ද? මෙම රටවල පොදුවේ පවතින අධ්‍යාපන දීර්ඝකම මෙහි තත්වයට හේතු වන බව පොදු පිළිගැනීම වුවද පෝෂණ ශිෂ්ටාචාරයන්ගෙන් පැවත එන මේ රටවල්හි වැඩියන්ගේ හැදීයාවේද යම් අහිතකරදායි විපර්යාසයන් ඇති වී තිබීමද බලපාන බව අමතක නොකළ යුතුය. මේ කියන දුප්පත්තම ශ්‍රී ලංකාවේද විවිධ මුහුණුවර ගෙන ඇත. බොහෝ විට සිදුවන්නේ පවුලක තමන්ට නඩත්තු කළ නොහැකි ප්‍රමාණයක දරුවන් සිටීමෙන් දෙමව්පියන්ට වදා වේළු පිරිමසා ගැනීමට තම බාල දරුවන්ගේද පිහිටි පැතිමට සිදුවීමයි. මෙවැනි අවස්ථාවන්හි මෙම දරුවන්ගේ ඉහෙහිමේ කටයුතු සම්පූර්ණයෙන්ම අධිපති වීම පුදුමයක් නොවේ. තවත් විටක දරුවන් වැඩිහිටියන්ගේ නිවහනකින් හැරීවී අසරණ වී ඇත්තේ කුඩා කාලයේදීමය. නිත්‍යෝග්‍ය දෙදෙනාම හෝ මව හෝ පියා හෝ මරණයට පත්වීමෙන් සහ දරුවන් හිතකර දමා යාමෙන් මෙවැනි දරුවන්ට තම අයිතිවාසිකම් නැත සිහිමට වඩා වැඩිපරාසට බොහෝ ඇත. මුළු අධ්‍යාපනම ගෙන බැලූ විට අප රටේ පාසැල් වියේ පසුවන දරුවන් ප්‍රමාණය ඉතාමත් විශාල බව සැලකේ. නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය යටතේ දරුවන්ගේ මානසික සහ ආර්ථික වර්ධනය සඳහා පාසැල් අධ්‍යාපනයෙන් ඉමහත් සේවියක් ඉටුවන බව කාගේත් අදහසකි. එහෙත් අද අප රටේ කුප්‍රී වන්නේ කර හෝ තම සිරුර විකුණා දැමීමෙන් හෝ කොරකමේ යෙදෙමින් හෝ මාරුවර සංවිධාන වලට බැඳීමෙන් පිවිත් වීමට වෙර දරන දරුවන් කොපමණ නම් සිටී? අධ්‍යාපන පහසුකම් තිබේදැයි රටේ දරුවන්ගේ අයිතින් උල්ලංකනය වෙමින් පවතින්නේ දෙමව්පියන්ගේ දිළිඳුකම නිසා පමණද? නැත. බොහෝ විට ඔවුන්ගේ සහ වගකිවයුතු සමාජයේ නොසැළකිලිමත් කමද වයට හේතුවී ඇත. නිදහස් අධ්‍යාපනයකින් වල ලබා ගැනීමට බොහෝ විට නොහැකි වන්නේ දුප්පත් දරුවෙකුට ඒ සඳහා අවශ්‍ය සංවර්ධන නොතිබීමයි. එසේත් නැතහොත් පාසැල් පිවිත්වයට අධිකාලයක් වන පෙර පාසැල් ක්‍රමයේ විධිමත් සැලැස්මක් නැතිවීමයි. දුෂ්කර ගම්බද හෝ නාගරික ප්‍රදේශවල වේගයෙන් පාසැල් වියේ පසුවන දරුවන්ට පෙර පාසැලකට යාමට අවශ්‍ය පොතපත, ඇඳුම් පැළඳුම් නොලැබීම ඔවුන්ගේ ඉදිරි වර්ධනයට ඉමහත් පාඩුවකි. අනෙක් අතට අද අප පිවිත් වන්නේ ආත්මාර්ථකාමී සිත් වලින් විකෘති වූ වාණිජමය, හරහකාරි සමාජයකය. මෙවැනි සමාජයක පිවිත් වන මිනිසුන්ගේ මානුෂික මූලධර්මයන් හෝ ප්‍රතිපත්ති මුදලට යටවී කෙමෙන් පිරිනි බැහැර වී ගොස් ඇත. බොහෝ දෙමව්පියන්ගේ හෝ කාරකාර වැඩිහිටියන්ගේ වැඩි හඟිතාව සහ ලද දෙයින් සතුටු නොවීම, දරුවන්ගේ අධ්‍යාත්මික වර්ධනයට අකල් හෙළීම වියේ නම් පුදුමයකට කරණක් නොවේ.

ලොව පුරා සිඳුගෙන් ව්‍යාජන වෙමින් පවතින අහිතකරදායි ව්‍යාපාරයන් අප රටේදී පැතිරයාමට හැකිවීම අප සමාජයේ ගුණාත්මක මූලධර්මයන් කෙරෙහි පිරිනි හොස් ඇද්ද යන වග පෙන්වා දෙයි. ලෝක සංචාරක ව්‍යාපාරයන් සමගින් අප රටට හදක්වා දෙන ලැබූ ළමා ගණිකා ව්‍යාපාරයද මින් එක් උදාහරණයකි. ශ්‍රී ලංකාවේ ළමා ගණිකා ව්‍යාපාරය කොසිතරම් ප්‍රසිද්ධ වීද යන්න ඔප්පු වන්නේ අප රටේ පවතින සංචාරක ව්‍යාපාරයන් පිළිබඳව ඇතැම් බටහිර රටවල පළවන සහරා වල ඇති දැන්වීම් දෙක අදකට බැලීමෙන්ය. ස්පාච්චය (Spartaco) නැමැති ජාත්‍යන්තර සමාරාධන අප රටේ සංචාරක ව්‍යාපාරය ගැන සඳහන් වී ඇත්තේ "කඩවසම් ළමයෙකු හා හෝටලයක ගත කරන්න ශ්‍රී ලංකාවට යන්න" කියමිනි. අප රටේ දුරකථන අංකද සඳහන් කර ඇත. පර්මනියස් පළවන පාර්තර් (Pantner) සමාරාධන අප රටට හදක්වා දෙන්නේ "පිරිමි ගණිකාවන්ගේ පාරාදියයක්" (Gay Sri Lanka) ලෙසිනි. 1995 ජනවාරි මස 11 වන දින වයස අවුරුදු 12-16ත් අතර පිරිමි දරුවන් සමඟ නිතිවරෝධී ලිංගික සම්මන්ධිතා ඇති කර ගැනීම හේතුවෙන් පර්මන් ජාතිකයෙකුට අත් අධි-ගුණවට ගෙන ඔහුට වරදැධව බලපිරිය උපායය නඩු පැවරුවේය. එහෙත් මෙහෙරම් අපරාධයක් කරන ලද මොහුට මාර්ක් 625ක දඩ මුදලක් ගෙවීමෙන් අනතුරුව අප රටින් බැහැරව යාමට හැකිවිය. මෙම පුද්ගලයාගේ රැකගනව වදා හසුවී තිබුණේ 11 කැවිරිදි නුවන් නැමැති දරුවෙකි. තම පවුලේ බිරි තනිවීම කර ගසන්නට සිදු වූ ඔහුගේ ඉරණම වූයේ මාර්ක් 5ක් වැනි සුළු මුදලකට සුදු මහනෙකු සමඟ ලිංගිකව හැසිරීමයි. නුවන් පැයකින් දෙකකින් ලැබූ මෙම ආදායම අප රටේ කාමානුෂ කුළු වැඩ කරන්නෙකු දැවසකට උපයන වැටුපකට බොහෝ සමානය. මෙලෙස අසරණ වන දරුවන්ට නිතිගෙන් බොහෝ නොව, බොහෝ විට දෙමව්පියන්ගෙන්ද හිතවත් වැඩිහිටියන්ගෙන්ද පිහිටක් නැත. නිත්කඩුවේ වෙරළ ආශ්‍රිතව ඉතාමත් රහසිගතව පවත්වා ගෙන යනු ලබන ලිංගික ශ්‍රීයාවලි පුහුණු කරන ආයතනයක් මගින් අවුරුදු 6-12ත් අතර පිරිමි ළමුන්ට "සුදු අංකල්ලා" සමඟ ලිංගිකව හැසිරිය යුතු ආකාරය පුහුණු කිරීමට වරම් ලැබීමත්, මෙවැනි ආයතන වලට සංචාරය කොටවූ වල මුඛාවෙන් නිතිගේ රැකගනව හසු නොවී සංවිමාලා පැවැත්වීමට ඇති නිදහසත්, මෙවැනි අපවාරයන්ට මුහුණ දීමට සිදුවන දරුවන්ගේ අසරණකම හොඳින් පෙන්වා දෙයි. මෙවැනි ළමා ගණිකා ව්‍යාපාරයන් ගැන ප්‍රදේශවාසී බොහෝදෙනා උදන සිටියද, ඒ නැත විවෘතව කරා කිරීමට හෝ තොරතුරු සපයා



දමට බොහෝ දෙනා මැලී විම ඉතාමත් කණ්ඩායමක් කරනාහි. එපමණක් නොවේ මෙලෙස අසරණ වන සමහර දරුවන්ගේ දෙමව්පියන්ද බොහෝ විට රට වරදැඩිව ක්‍රියා කිරීමට උනන්දුවක් නොදක්වති. සමහර පියවරු සමජ වර්ග වැළඳුණු තම දරුවන් රෝහලට රැගෙන ගොස් ප්‍රතිකාර ලබාදීමට කැපව නැතිවී යාමට සූදානම් වෙති. වයස අවු. 15-17ත් අතර ගැහැණු දරුවන්ගේ ඉරණමද මීට බොහෝ සේ සමානයි. පිවිස ගැන හරහාට අවබෝධයක් නැති මොවුන් බොහෝ දෙනෙකු තම දෙමව්පියන්ගේ ඔලු කිරීම නිසා සල්ලිකාර, වයසින් ඔවුන්ට වඩා දෙනෙකුගේ වයසැති සුදු මහත්වරුන් සමඟ සුන දිවියක් අරඹන්නේ නාදනන රටකට, සමාජයකට, සංස්කෘතියකට ගොස් තමන්ට අත් වන ඉරණම තෙබදැරිය නොදැනයි. මේ හරහා පුද්ගලයන්ට මව් රටින් බැහැරව බොහෝ විට මෙහෙකාරියන් ලෙස දැක්මට පිවිසෙන්නේ ගත කිරීමට සිදුවෙයි. සාමාන්‍ය වශයෙන් ගත් කල වාර්ෂිකව අප රටට පැමිණෙන සංචාරකයන් ප්‍රමාණය 40000 ක් පමණයි. මේ සෑම සංචාරකයන්ගෙන්ම වැඩි දෙනෙකු ලංකාවට පැමිණෙන්නේ ලිංගික කටයුතු වල යෙදීමේ අරමුණින් බව පර්යේෂණ මේ ගැන කරන ලද සමීක්ෂණ හෙළිදරව් කරයි. මෙල්පියම, නෙදර්ලන්තය, ජපානය, පර්මේසියා, ඉතාලිය, ස්විස්ටර්ලන්තය වැනි රටවල් අප රටේ ළමා අපචාරයට මුලික ලෙස වගකිව යුතු බව රහස්‍ය නොවේ.

**අධ්‍යාපන පහසුකම් තිබේදීත් රටේ දරුවන්ගේ අයිතීන් උල්ලංඝනය වෙමින් පවතින්නේ දෙමව්පියන්ගේ දිළිඳුකම නිසා පමණද? නැත. බොහෝ විට ඔවුන්ගේ සහ වගකිවයුතු සමාජයේ නොසැලකිලිමත්කමද වියට හේතුවී ඇත.**



සුදු අංකල් කෙනෙකු සමඟ

ළමා අයිතිවාසිකම් කෙතරම් දුරට සුරැකෙනවාද යන වග පිළිබිඹු කරන තවත් අවස්ථාවක, අවුරුදු 9 - 14 ත් අතර දරුවන් ගෙවල් වල බැලීමෙන්ම බවුන්ද "රැකියාවක" නිරතවන්නන් බවට සමාජය විසින් පත්කිරීම, සමහර පාසැල් යන දරුවන්ටද පාසැලට අමතරව "කඩා රැකියාවලින්" කිරීමට සිදුවන තත්වයක් ඇද උදාවී ඇත. ලොගැයි, කපු කඩල, පළතුරු වැනි දෑ පාරහොටේ විකිණීම මෙම දරුවන්ට බොහෝ විට තෝරාගන්නට සිදුවන රැකියාවලින් ස්වල්පයකි. බාලවයස්කාරයින් මෙහෙවර කිරීම සඳහා ගැනීමට වරදැඩිව නීති රීති අප රටේ තිබුණද ඒවා නිසි ලෙස ක්‍රියාවේ යොදවන්නේ දැයි කි දෙනෙක් නම් සොයා බලන්න? ඔහුගේ ජනතාව බොහෝ විට ක්‍රියාකරන්නේ මේ පිළිබඳව කිසිදු අවබෝධයක් නැති සේය. මෙලෙස පොළවේ ගත් කළ කාටත් පහසුවෙන් අමතක වන පාසැල් වියේ මෙහෙකාර දරුවන්ට බොහෝ විට ධනවත් භාමිපුතන්ගේ බංගලා වල තවුටු දෙනකට අමතර වැය කිරීමට සිදුවන අතර තම හරහා ළමා පිවිසගත් ඉවසක් වනගෙන් ඔවුන්ට උරුමවන්නේද බැලීමෙන්ම කම් කිරීමේ රැකියාවලිය, අවාසනාවකටමෙන් ඔවුන්ට ඉන් ගොඩ වීමක්ද නැත. තිබුණද තම පවුල හඬන්න කිරීමේ වගකීම දැරිය යුතු නිසා එයට අවකාශයක්ද නැති කරමිය. මේ ආකාරයට වැඩකාරකමට යන ගැහැණු දරුවන්ට මුහුණපාන්නට වන තත්වය ඉතාමත් හයන්කාරය. ඇතැම් විට තම භාමිපුතා ගෙන් වන අනිසි අතරව හෝ ලිංගික බලහත්කාරකම් නැතහොත් ගුවිබැට වැනි වධ නිසා මගින් මේ දරුවන්ගේ අභිංසක පිවිස වලට කොපමණ හානියක් සිදුවනවාදැයි අප නොදන්නේද? දකි නම් දරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් සුරාකන පුද්ගලයන්ගේ නිදහස අයිතීන්ට ඇත්තේ කෙසේද?

කුළු වැඩ කිරීමෙන් කුසගින්න නිවාගන්නට තැන් කරන දරුවෙකි, ඇත පුරාම මජම් තවරාගෙන ගරාජයක වැඩ කරන 15 හැවිරිදි පියලුන්, ඔහුගේ අනාගතයද සූචි පඩියකට රැකියාවක් කරන දරුවන් බොහෝ දෙනෙකු මෙන් ඉතාමත් අසරණය. ගමෙන් නගරයට ආ මොහුටද හදුනන කෙනෙකු මාර්ගයෙන් වාහන සාදන ගරාජයක සුව රැකියාවක් සොයාගත හැකි වුවද ඒ සඳහා ඔහුට 9 වසරෙන් පසුව තම පාසැල්

පිවිසගතට ආයුබෝවන් කීමෙන් සිදුවූ අවාසනාව ගැන ඔහුට තේ ඔහුගේ දෙමාපියන්ටද තැකීමක් නැති සේය. ඔහුගේ මව රැකියාවක් උදෙසා මැද පෙරදිග ගොස් සිටි අතර පියා රෝහලකට සිටියේය. රූපියලු 50කට පිළියන්දල වෙළඳපොළ අසල පාරේ දිවුල් වකුණ 12 හැවිරිදි ගයාන්ගේ පිවිස කතාවද මීට සමානයි. දෙමාපියන්ට පවුලේ මර තනිව උසුලා ගත නොහැකි නිසා මේ දරුවාද රැකියාවකට යෑම හැර වෙන මගක් නැත. නගරාලිත පුද්ගලවල සුලභව දක්නට ලැබෙන දරුවන්ගේ නම් දිවා රැ නොබලා බඩවිසඟ රැකගැනීමට හිඟමගේ සහ කඩා දරුවන්ය. මොවුන්ගේ සමහරු හිඟා කෑමට අමතරව කණ්ඩායම් සෑදී සොරකමේ යෙදෙමින්ද කියක් හෝ සොයාගැනීමට වෙර දරති. ලාබාල වියසේදීම මෙලෙස අපරාධකරුවන් බවට පත්වීමට පෙළඹෙන මොවුන්ගේ මෙම අවාසනාවන්ත ඉරණමට වගකිව යුත්තේ වැඩිහිටි අපම නොවේද?

වැඩිහිටියන් යයි සළකන සමහර පුද්ගලයන් විසින් තම දරුවන් කෙරෙහි ඇති වගකීම පැහැර හරින තවත් කදිම නිදසුනක් නම් දරුවන් යුධමය කටයුතු සඳහා ඉන්තන් ලෙස උපයෝගී කරගැනීමයි. බොහෝ ජාත්‍යන්තර ළමා අයිතිවාසිකම් සුරැකීමේ සංවිධාන මගින් මෙයට දැඩි ලෙස වරදැඩිවන ප්‍රකාශ කර ඇතත් ගල්ලු සංවිධාන බොහෝමයක්ම යුද්ධයට දරුවන්, සොල්දාදුවන් ලෙස බඳවා ගැනීම විශේෂයෙන්ම සංවිධානය වෙමින් පවතින රට වල තවදුරටත් කරගෙන යනු ලබයි. මෙම අහිතකරදායී වර්ධනයට ශ්‍රී ලංකාවේ LTTE හැරෙහි තුස්තවාදී සංවිධානයද වගකියන්නේය. එක්සත් ජාතීන්ගේ ළමා අරමුදල (UNICEF) ප්‍රකාශ කර ඇති ආකාරයට LTTE සංවිධානයේ පුරාය කටයුතු ලුල් තැනක් දෙනු ලබන්නේ දරුවන් තම හමුදාවට බඳවා ගැනීමටය. සටන්වලදී මරාලුවට පත්වන LTTE හටයන්ගෙන් සියයට 40ක් පමණ වයස අවුරුදු 9-18 අතර ගැහැණු සහ පිරිමි දරුවන්ය. 1984 වසරෙහි ආරම්භයේ සිට දරුවන් යුධමය කටයුතු වලට බඳවා ගැනීමත් රහසිගතව කෙරෙන නමුදු විවෘතව මනා පරිමාණයෙන් සැළකිය යුතු අසුරන් ළමුන් බඳවා ගැනීමට සිදුවූයේ 1987 ත් පසුවය. එවක සිට වර්තමානය දක්වාම LTTE ය රජයේ හමුදාව සමඟ කරන ලද බොහෝ ප්‍රහාරයන් සඳහා දරුවන්, වයස් නැතහොත් "බේබි වයිගර්ස්" (baby tigers) යොදවා ගෙන සහ යොදවා ගනිමින් පවතී. මෙවැනි අසාධාරණයක් තම දරුවන්ට සිදුවන්න ද දෙමාපියන් නිහඬව සිටින්නේ කෙසේද? මේ සඳහා LTTE ය විසින් හෝරා ගෙන ඇති ක්‍රම සහ විධි ඉතාමත් සුක්ෂම සහ නින්නිය. ආරම්භ අතින් ඉතාමත් දුඛල පවුල් තෝරාගන්නා මොවුන්, තම කණ්ඩායමට දරුවන් "පරිතෘත" කරන පවුල් වලට විශේෂ දීමනා හෝ සැළකිල්ලු පුද කරනු ලැබේ. ඊට අමතරව සෑම පවුලකින්ම පිරිමි හෝ ගැහැණු දරුවෙකු තම සංවිධානයට හාර දීම කඩ නොකිරීමට නීති පණවා ඇත. මෙම ක්‍රියාවන් වැඩිහිටි මොවුන්ගේ බලහත්භාවය, ළමා අයිතීන් තැන අනි සොසැලකීමත් හොදින් පෙන්වුම් කරයි. හොට්ලයන්, වෛරයෙන් පිරුණු ළමා පරපුරක් බිහි කිරීමට මොවුන්ට ඇද කාර්ටකව හැකිවී ඇතිවා පමණක් නොව මෙවැනි අනාගත පරපුරක් බිහිකිරීමෙන් තම රටට හෝ ජාතියට වන සෞභාග්‍ය ක්‍රමයක් සිතන්නටවත් ඔවුන්ට උචිතභාවයක් නැති සේය. මෙවැනි ක්‍රියා මාර්ගයන්ගෙන් සිදුවන්නේ අභිංසක හරහා ළමා පිවිස විනාශවීමක් නොවේද? මෙලෙස සොල්දාදුවන් වන ළමයින්ට නිසාකාර ක්‍රමවත් උපකාරයක්ද නොලැබේ. මන ගණනාවක් කැළඳ වල සැහැළි අපකුමකිලි පුහුණු පාඨමාලා වලට යොමු කරවන කඩා දරුවන්ට සුන්දරවු ළමා කාලයක්ද නොමැත. ඔවුන්ගේ මනස්වලට ඒ වෙනුවට කාවිද්දා ඇත්තේ නපුරු හයන්කාර සිතුවිලිය. මෙම කුරිරු පරිසරයෙන් ඔවුන්ට හැලවීමක්ද නැත. ඔවුහු කාටත් නොදැනෙන සේ ආකාලයේ මිය යති. 1991 ජූලි මස LTTE විසින් අලුමංකඩ දී කරන ලද ප්‍රහාරය ළමා සොල්දාදුවන්ගේ විනාශය යුධ මෙහෙයුම විය. මෙහිදී දැඩි ලෙස තුවාල ලැබූ දරුවන් තවදුරටත් සටන් කරමින් ඉදිරියට යෑමට අකමැත්තක් ප්‍රකාශ කල විට LTTE ගේ යුධ බලකාය ඔවුන්ට තරවටු කළේ ඔවුන්ගේ පාද වලට වෙඩි තබාය. මෙම සටනේ දී මළ හටයන් 550ක් වැඩි ප්‍රමාණයක් දරුවෝ වූහ. තම ජාතිය හේරා ගැනීමේ මුවාවෙන් මේ කෙරෙන ළමා අපරාධයන් නැවැත්වීමට දෙමාපියන්ට කළ හැකි කිසිම දෙයක් නැත්ද? නැතිනම් වගකිව යුත්තන්ට උචිතභාවය නැතිද? අවාසනාවකට මෙන් මෙම අහිතකරදායී වර්ධනය ඉතාමත් සිඝ්‍රයෙන් ප්‍රවුලිත ව ඇති අතර මීට වරදැඩිව ක්‍රියා කරන්නන්ගේ ප්‍රමාණය සමාජ සේවා සහ ඇතැම් ජාත්‍යන්තර මිනිස් අයිතිවාසිකම් රැකීමේ ආයතන වලට අමතරව ඉතාමත් කඩා පිරිසකි.



Kinderkämpfer der LTTE, die sich den srilankischen Truppen ergeben haben (Photo: „Frontline“)





# பெரோ அவர்கள் சிக்குண்டுள்ள புகழ்பெற்ற தவறான கருத்துவாதம்.

செரேர், ஹை கிரீ கிபி சைலீச தேவாலைய

புதிய அலைகள் முதலாவது சஞ்சிகையில் நான் எழுதிய யுத்தத்தினூடாக சமாதானம் என்ற கட்டுரைக்கு பதில் கட்டுரை திரு பெரோ அவர்களால் எழுதப்பட்டதுடன், அதில் அடங்கியுள்ள காரணங்களால் புகழ்பெற்ற தவறான கருத்திலிருந்தும், அதேபோல் சில சந்தர்ப்பங்களில் அதிபதி வகுப்புபாதங்கள் தங்கள் உபாயங்களாக பாவிக்கும் கருத்துக்கள் அவ்வாறு விழுங்கிக்கொள்வதன்மூலம் நடந்திருப்பதாக தெரிகின்றது. திரு. பெரோ அவர்களுக்கு முதலாவதாக என்னுடைய கட்டுரையை மீண்டும் ஒருமுறை வாசிக்கும்படியும், அப்படி வாசிக்கும்போது முன் தீர்மானங்கள் இல்லாமல் வாசிக்கும்படியும் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். என்னுடைய கட்டுரை எந்தவிதத்திலும், சிங்கள மக்கள் இனவாதிகள் என குறிப்பிடப்படவில்லையென்றும் மக்கள் இனவாதிகள் ஆகுதல் பற்றி வேராக கதைத்தல் வேண்டும். நான் கருகுவது இனவாத அதிகாரத்தில் இருக்கும் பிரிவுகள் தங்கள் அதிகாரத்தை நிலைபடுத்த சாதி, வர்க்கம், வர்ணனை, மதம், குலம் போன்ற பலவற்றை மக்களின் தலைமேல் பலாத்காரமாக சுமத்தி அந்த பலமுள்ளவர்களின் பலத்தை நிலை நாட்டப்படுவதற்காக இவ்வாறான சாதி வர்க்கமும், இன சம்பந்தப்பட்ட மோதல்களுக்கு மக்களை இழுத்து எடுக்கப்படுகின்றன. இந்த கருத்திற்கு திரு. பெரோ அவர்கள் சம்மதிக்காவிட்டால் எங்களுக்கு இதைப்பற்றி எதிர்காலத்தில் கலந்துரையாடலாம்.

அடுத்ததாக நீங்கள் வழங்கும் பிரதான கருத்தாவது "வரலாற்றிலிருந்து இந்த இரு இனங்களும் ஒவ்வொருத்தருக்கிடையே பயத்தாலும் சந்தேகத்தாலும் வாழ்ந்து வந்தனர். அதற்கு முக்கிய காரணமாவது பெரும்பான்மை இனமான சிங்களவர்களுக்கு அன்று தொடக்கம் இந்தியாவின் ஆக்கிரமித்திலும் துன்புறுத்தலும் பரம்பரையாக இன்றுவரை பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகும்."

இது மிக பிரசித்தபெற்ற இனவாத கருத்தாகும். சிறில் மத்தியவின் சிங்களத்தின் அவசர துரோகியாகவோ, கே.எம்.பி. ராஜதனவின் கருத்து இதனுள் அடங்கியுள்ளது. அவ்வாறு புலிகளிடமிருப்பதும் இதேபோன்ற சமமான கருத்துகளே. சிங்கள வர்க்கவாத கருத்தும், தமிழ் இனவாத கருத்தும், ஒன்றுக்கு ஒன்று போசாக்கு அடைவது ஒரோமாதிரியான சம கருத்துக்கள் எடுத்து காட்டப்படுவதன் மூலமேயாகும். இதைப்பற்றி நாம் விவேகத்துடன் விமரிசத்து அறிந்துகொள்வது முக்கியமாகும்.

இலங்கை இந்தியாவிற்கு அருகில் அமைந்திருப்பதால் அங்கு வசிப்பவர்கள் இலங்கைக்கு குடிபெயர்த்தல், ஆக்கிரமிப்பு உண்டாகுதலையப்போலவே மிக தெளிவான நட்புடன் நிலைகொண்டிருந்ததாக பிராக் வரலாறு காலத்தொட்டே விபரங்கள் இதுவரை வரலாற்று அறிஞர்கள் மூலம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளனர். ஆனால் நீங்கள் கூறும் வகையில் அவி ஜின்னாவின் தனி அரசு (பாகிஸ்தான்) ஆகுவதால் இலங்கை தமிழ் மக்களுக்கு தங்கள் உரிமைகள் தேவைப்பட்டதென்று கூறுவது சிரிப்புக்கு உட்படுத்தப்படும் கூற்றாகும். தயவுசெய்து 1920 ஆம் ஆண்டுகளிலிருந்து அண்மைவரை உள்ள வரலாற்று அரசியல் உரையாடல்களை மீண்டும் வாசித்து பார்க்கவும். அவி ஜின்னாபோன்றவர்களுக்கு பல காலங்களுக்கு முன்பு, இலங்கைக்கு பெரல் ஆட்சிமுறை அவசியமென்பதை பண்டாரனாயக்க உட்பட பல அரசியல்வாதிகள் எழுதியுள்ளனர்.

அத்துடன் நீங்கள் வரலாற்றின் முக்கியத்துவ நபராக எடுத்திருப்பது ரொஷான் குனவர்தன என்னும் பொறுப்புணர்ச்சியற்ற பிரசித்தபெற்ற பத்திரிகை நிருபர்களின் கூற்றுக்களேயாகும். அவர் பொறுப்புணர்ச்சியற்ற பத்திரிகை செய்தி வழங்கும் நிருபர் என்பதற்கு சிறந்த உதாரணமாக அவருடைய "Lost Revelation" என்ற நூல். அவர் அந்நூலில் என்னை 1971 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாண கோட்டை முன் சுட்டு கொன்றதாக எழுதியிருந்தார். (ஆனால் உங்களுக்கும் எனக்கும் நன்றாக தெரியும் நான் உயிருடன்

இருப்பதாக) அதவே இப்படிப்பட்ட பொறுப்புணர்ச்சியற்ற பத்திரிகை நிருபர்களை சிறந்த வரலாற்று முக்கியஸ்தர்களாக எடுக்க வேண்டாமென நான் உங்களுடன் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். சமீபகால வரலாற்றைப்பற்றி அறிவதற்கு உங்களுக்கு யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக கலாநிதிகள் எழுதியுள்ள "முறிந்தபனை" "இலங்கைக்கு தேவையான பெரல் ஆட்சி முறை" (ராம் மாணிக்கலிங்கம், பிரசந்த ரத்னாயக்க) போன்ற நூல்கள் உபயோகப்படுகின்றது. அத்துடன் இன்னும் அதிக நூல்களில் இதைப்பற்றி எழுதப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் அப்பாவி திரு. பெரோ எழுதியுள்ள சிங்களவர்களுக்கு இலங்கை, தமிழர்களுக்கு உள்ள பிரச்சனை என்ன? என்ற நூலும் முக்கியமானதொன்றாகும்.

எப்படியானாலும் வரலாற்று முழுவதிலும் இந்த இரு இனத்தவரும் ஒவ்வொருக்கொருவர் பயத்துடன் இருப்பதற்கும் நம்பிக்கையற்றவராக வாழ்வதற்கும் பிழையான கருத்து ஒன்று உண்டு. அதற்கு வரலாற்றிலிருந்தே காரணங்களை பார்க்கலாம். ஆனால் திரு. பெரோ அவர்களின் கூற்றின் இந்த இரண்டு சன பகுதியினருக்கும் இடையில் உள்ள பிரச்சனைக்கு இந்திய ஆக்கிரமிப்பு காரணமாவது என்பதில் விளங்குவது சிங்களவர்கள் இலங்கையர் ஆவதும் தமிழர்கள் இந்தியர்களாவர் என்ற மிக தெளிவான பிரசித்தபெற்ற இனவாத கூற்றாகும். இக்கூற்றைப்பற்றி உங்களுக்கு, தோல்பொருளியாளாலும், வரலாற்றாளர்கள் தெளிவுபடுத்தும் விஞ்ஞான கண்டுபிடிப்புகளும் அதனுள் அடங்கியுள்ள தீர்மானங்கள் பலவற்றையும் அதைப்பற்றி வாசிப்பதற்கு சில நூல்களையும் இத்துடன் குறிப்பிடுகின்றேன்.

பேராசிரியர் சேனக பண்டாரனாயக்க, இலங்கையில் குடியிருப்புகள் பற்றி எழுதும் முறை "இலங்கையில் குடியிருப்பு ஒருவருக்கொருவர் மாற்றப்பட்டதும் ஆனால் உள்ளே சம்பந்தப்பட்ட செயல்கள் இரண்டு வகையாக செயல்பட்டதற்கு சந்தேகமில்லை. அதில் ஒன்று பூமிமீடும் கூலினூடாக செய்யப்பட்ட ஆக்கிரமிப்பு திட்டங்களாகும். அடுத்தது உள் சனத்தொகை வியாபித்தவாகும். ஆனால் இதுவரை சிறந்த பரிசோதனைபோலவே பிரசித்தபெற்ற நம்பிக்கைகள் முழுமையாக அவதானம் எடுப்படுத்தப்பட்டிருப்பது குடிபெயர்த்தல் காரணிகளுக்கு மாத்திரமே." (லங்காவே ஜனவாசவிம-இலங்கை குடியிருப்புகள்" சேனக பண்டாரனாயக்க)

இலங்கையில் முதலாவது மக்கள் ஏறக்குறைய பத்தாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வசித்து வந்ததாகவும் அவர்கள் சமவேளி பிரதேசத்தைப்போலவே உயரமான பீடபூமியில் வாழ்ந்ததாகவும் "பலாக்கொட மாணவிய" போன்ற காரணிகள் நிரூபிக்கின்றன. இது துரத்து பிராக் வரலாறாகும்.

அனுராதபுரம் விஜயனின் வருகைக்கு முன்பு அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டிருப்பதாக புதைப்பொருள் ஆராய்ச்சி வரலாற்றில் விளக்கப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. குறைந்தளவு அனுராதபுர கலாச்சாரத்திற்கு (நீராசனம், குளங்கள் போன்றவை) 5000 வருடங்கள் பழையதென தற்போதைய வரலாற்றாளர்களின் கருத்துக்களாகும். கி.பி. 4500 களில் மட்டும் இலங்கை மக்கள் உற்பத்தி செய்யப்பட்டிருக்கும் பொருள்களும் சிற்சில ஆயுதங்கள் இலங்கையில் பல பகுதிகளில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இதைப்பற்றி எஸ். தானியகல அவர்களின் "புராதன வங்காவ-புராதன இலங்கை முதலாவது இரண்டாவது நூலை வாசித்து பார்க்கவும்.)

விஜயனின் வருகைக்கு முன்பு இலங்கையில் அமைதியான விவசாய அரசு நடைமுறையில் இருந்திருப்பதாக மகாவம்ச கதைகளில் விபரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. உதாரணத்திற்கு புக்தர் மூன்று முறை இலங்கைக்கு வந்து ஒவ்வொரு இராசதானிகளில் போதனை செய்ததாக குறிப்பிடும் சந்தர்ப்பங்கள். அதேபோல் விஜயனுக்கு குவேளி சந்திக்கபோது குவேளி பருத்தி தைத்தவாறு

இருந்ததாகவும், இதற்கு மேலாக அதிக வரலாற்றின் காரணிகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. அதேபோல் பூராதன காலங்களில் இலங்கையில் முத்து, மாணிக்கம் ஏற்றுமதி வியாபாரங்களில் ஈடுபட்டதாக (கவுண்ட்யாகே அர்த்த சாஸ்த்ரய-கவுண்ட்யாவின் அர்த்த சாஸ்த்ர எனும் நூலிலிருந்தும், மகாபாரத நூலிலிருந்தும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

“அப்படியானால் கி.பி. மூன்றாம் நூற்றாண்டுகளில் “மௌர்ய சம்பிரதாயனே-மௌர்ய சம்பிரதாயனம்” இங்கு நெருங்க முன்பு இங்கு குடியிருப்போர் குள, நீர் பாசனத்தின் ஆதரவுடன் றுல் விவசாயம் செய்ததாகும். அவர்களின் சில கலாசார இலட்சணங்கள் வட இந்தியாவிற்கு சமமாக இருந்ததும் அவர்கள் கலாச்சாரமாக மத்திய, தெற்கு இந்தியாவின் முதல் இரும்பு யுகத்தின் “மகா வைல” மனிதனுக்கு மிகவும் சமீபம் என்பதாகும். (எஸ்தரனியகல்).

இலங்கையின் வரலாற்றில் அடுத்தவரும் யுகத்தைப்பற்றி காரணங்கள் வழங்கும் கலாநிதி சுசந்த குனதிலக “இந்த திருமணம் புத்தசமயத்தில் படிப்பதன் மூலம் கீழ் தர கூட்டத்தின் கருத்தாகவோ சம்பந்தமில்லாதபடியாவாகவும் அது ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவது சக்திவாய்ந்த அயல்வர் மூலம் வழங்கப்படும் ஐக்கியப்படுத்தும் கலாச்சார காரணங்களானபடியால் அது இலங்கையில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட அநேக பௌத்தமதமற்றோர் ( இல்லாவிடில் பௌத்த விநோதமன) இலட்சணங்கள் மூலம் காட்டப்பட்டது. இவ்வாறு பௌத்தமதம் இலங்கையில் எந்தப்பிக்கப்படுகின்றபோது இங்கு நிலைக்கும் பிரதமச்ச சமூகத்தினரும் வர்த்தகமும் அதிகமானவைகள் மாற்றப்படவில்லை” (ஸ்ரீ வங்கா சங்ஸ்குர்த்திய சகஸ்வீ-இலங்கை கலாச்சாரத்தின் அணையுடன்-சுசந்த குனதிலக)

இதற்கு சிறந்த உதாரணம் மகாவம்சத்தில் வரும் தூட்டகைமுறு போரில் இறந்தவர்களைப்பற்றி மரணபிடு பிக்குவின் வெளிப்படுகளை பார்க்கவும். “யுத்தத்தில் கொல்லப்பட்டது ஆழிரக்கணக்கானோர் அல்ல ஒன்றரை மட்டுமே. மற்ற மரணமாளோர் தவறான பார்வை, அநாகரிகமற்ற மிருகங்களுக்கு சமமானவை” (மகாவம்சம்) இது கனாதம் பிக்குவின் புத்த தர்சன சாஸ்திரத்திற்கு எவ்வளவு விநோதமானது? இது அரசு ஆட்சிக்காக சமயத்தை பாவிப்பது கத்த அதிகாரமுள்ள அரசியலாகும். இது நவீன இஸ்லாம் மூலதர்மவாதத்திற்கும் சமமானதில்லையா? “சந்திரவட்டக்கல் சமயத்தினமே கூறப்படும் சில படைப்பு இருந்ததென்றால் அது தென் இந்தியாவிலேயாகும். (நாக அர்ஜுன தலைமுடி என்ற எந்தவாதத்திலாகும்) திரு குனதிலக அவர்கள் மேலும் விபரப்படுத்துகின்றார்.

இது சம்பந்தமாக கலாநிதி R.A.L.H.குனவர்தன “சிங்க ஜய்யா” நூலில் இவ்வாறு குறிப்பிடுகின்றார். பரீவீடு பல வகைகள் மூலம் கப்பலாந்தரிலக, தமேத போன்ற வேறுபட்ட சமூகத்தை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளார். கப்பலாந்தரவும் மிலகவும் எனும் கோத்திர வம்சாவளி கோஷ்டியை அடங்கியவர்களாக இருக்கலாம். தமேத என்பது தமிழ் என்பதற்கு சமம் என்று பரணவிதானவின் கருத்தாகும். அவ்யுகத்தில் இச்சொல் பாவனை செய்யப்பட்டது கோத்திர சம்சாவளி கோஷ்டியும், மொழி கோஷ்டியும், இல்லாவிடில் வேறு ஏதாவது கோஷ்டியா, என கவனமாக ஆராய்தல் வேண்டும். மற்றபடி சிங்கனம் என்னும் சொல் எங்குமே குறிப்பிடப்படவில்லை என்பது மிகவும் தெளிவாகவே உள்ளது. இலங்கையின், மிகவும் பல்மவாய்ந்த வரலாற்று ஆவணங்களான பிராமண எழுத்துக்களில் எழுதப்பட்ட அபிலேகனம்...” (குனவர்தன) அவரே மேலும் “சிங்கன, தமிழ் இரண்டு மொழிகளிலும் Race என்ற வசனத்திற்கு மகிழ்ச்சியானதான சமரூபத்தக்கடிய சொல் தேடுவது கடினமானதும். (வர்க்கம்மனித இனம், சாதி, வேறுப்பு, நிறம் போன்ற பலதரப்பட்டவாறு இவைகள் சிங்களத்திற்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது) அதனால் இந்த இரண்டு மொழிகளும் பேசப்படும் மக்களின் முற்காலம் அவ்வளவு தூரம் மக்களிடம் இன உலாச்சி பரவி இருந்ததாக அறிய முடியாது.”

அடுத்ததாக நாம் அனைவரும் அறியும் “விசுவாசம்” என்ற வம்ச கதைக்கு ஏற்ற கோட்பாடு விஜயன் உற்பட தங்கள் குழு தங்களுக்கு உபகாரம் செய்த குவேனி உற்பட இராட்சச பெண்மணி

அவர்களுக்கு பிறந்த பிள்ளைகளை விரட்டி தென் இந்திய மதுரத்தில் குமரிகளை திருமணம் செய்து கொள்ளல். இவைகளிலிருந்து விபரப்படுத்துவது சிங்கள, தமிழ் துவேசங்கள் இவைபின்னும் இல்லாமலிருந்தவாகும். (இவைகள் மகாவம்சத்தில் வரும் வெளிப்படுகள்) மகாவம்சத்தின் விரிவான தூட்டகைமுறுவின் விநோதபின் குழு தமிழ் இராணுவமே அல்ல. அத்துடன் தூட்டகைமுறு எல்லாள் போர் தமிழ் சிங்கள யுத்தநிலை என்பதை வரலாற்றில் குறிப்பிட்டு காட்டப்பட்டுள்ளது. இதைப்பற்றி வரலாற்றின் காரணங்கள் வெளிப்படுத்தும் கலாநிதி, தூட்டகைமுறு தென் மாகாணத்திலும் இலங்கையில் வேறு பிரதேசங்களிலும் நடைபெற்ற சுவர்தன அரசு பல பிரதேசங்கள் போரில் தோற்கடிக்கப்பட்டு, அதன் பின் எல்லாளை தோல்வியடைய செய்து முழு நாட்டையும் முதன்முதலாக ஐக்கியப்படுத்திய சக்தி வாய்ந்த யுத்த தலைவரானவான். இப்போர் சிங்கள தமிழ் போதல் அல்ல என்பதை அவன் தெளிவுபடுத்துகின்றான்.

எப்படியோ இந்த ஆரம்பத்தின் மூலம் சிங்கள வளர்ச்சியை ஏற்படுத்த சில சில சக்தி ஆதாரங்கள் முயற்சி செய்திருந்தாலும் பிரித்தானிய சாம்ராச்சியத்தின் “கல்வி திட்டம்” வெளிகலத்திற்கு வரும்வரை அச்சிங்கள வளர்ச்சி தமிழ் விநோதத்தை ஏற்படுத்த கடினமாக இருந்ததென மகாவம்சத்தின்படி தெளிவாகவுள்ளது. நீண்டதாக இதைப்பற்றி எழுதக் இந்த கட்டுரைக்கு உள்ள இடவசதி இல்லாமலிருப்பதால் திரு.பெரோ அவர்களின் ஞாபகத்திற்கு கொண்டு வருவதற்கு இந்த காரணங்களை குறிப்பிடுகிறேன். தொடர்ந்து இலங்கையின் அரசர்கள் தென் இந்திய இளவரசிகளை திருமணம் செய்துகொள்வதன்மூலம் வந்த இளவரசர்கள் “நாயக வம்ச” இந்நாட்டில் அரசாண்டனர். விஜயநாதி விஜய ராஜசிங்க, கீர்த்தி ஸ்ரீ ராஜசிங்க போன்றவர்களும் நாம் அடிக்கடி கவரும் “சமூக குமரையா-சமூக குமரன்” செம்பகல் பெருமான் என்பவன் தமிழ் குமரன் என்பதை நாம் அறிவோம். அதேபோல் மிக குறுகிய கோட்டை யுகத்தை கூட வித்ய பண்டார சொலி நாட்டின் உதவி எடுத்ததாக பிரசித்தமான காரணிகளே.

“பல சமய குழுக்கள் மூலம் தமிழ், மலையாளம், கர்நாடக, தொலுவர என்னும் தென் இந்திய மொழி பேசும் குழுக்களை இலங்கைக்கு அழைத்து வந்ததற்கு சாட்சிகள் உள்ளன...இப்படி பலவித மொழி இலங்கையில் இருந்த பிரதான இரண்டு மொழிகளுக்கும் கடைபிடிப்பதற்கு நீண்ட செயல்பாடுகளிலிருந்து ஏற்பட்டிருக்கலாம். இக்காலகட்டத்தில் எழும்பிய சிறு சிறு அரசுகள் நிறைய இருந்தன. அவைகளில் பிரதான இராசதானி யாழ்ப்பாணத்தில் உண்டு. (ஓடேசக குனவர்தன) தமிழும் சிங்களமும் தொடர்பு பற்றி வலது பராக்கிரம காலத்தில் நன்கு தெரிந்து கொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது. அரசனின் மகளை விவாகம் செய்துகொண்ட தமிழ் குமரனான கன்னுருகுன் மிளிசன்னை மூலம் நாமாவலி என்னும் சிங்கள அகாதிமைய அமைத்திருக்கின்றான். இக்காலகட்டத்தில் சிங்கள, தமிழ் இரண்டு மொழியும் படித்த அறிவாளிகள் அனைவருடைய மொழியாக இருந்ததுடன் அதையடுத்து 6 மொழிகள் அறிந்த அறிவாளிகள் இருந்ததாக கூறப்படுகின்றன. ஸ்ரீ ராகுல, பறவை தூது மூலம் தமிழ் கலாநி தேவாவயத்தையப்பற்றி வர்ணனை செய்கின்றார். சிங்கள மக்களுக்குடையே தமிழ் இலக்கியத்தைப்பற்றி ஆர்வம் மலையாட்டு இராசதானி வரை இருந்து வந்தன. ஏறலபொல அரசனின் காட்டிகொடுத்தல் சாதாரணப்படுத்திகொள்ள அரசன் “தூட்ட கொடு தவறான ஒழுக்கமற்ற தமிழ் பேடி ” என்று குறிப்பிட்டான். ஆனால் பிரித்தானியாவிற்கு காட்டிகொடுத்தல் சாதாரணப்படுத்த கூடக்கால “சிங்கள” வரலாற்று அறிஞர்கள் முயற்சியேயுதிருக்கனர். ஆனால் நாம் ஞாபகத்தில் வைத்திருக்க வேண்டியது இந்த எல்லா பகுத்தாய்வுகள் செய்யப்படுவது கூடக்கால விக்கோரியா அரசியின் ஆட்சியில் உள்ள “சிங்கள” அபிபதிக்கள் என்பதாகும்.

ஆனால் இதில் முக்கியமாக இன்னொரு காரணம் என்னவென்றால் 1818 ஆம் ஆண்டு மலையாட்டு கலகம் வெற்றி இல்லாமல்கு முக்கிய காரணமாக எடுக்கப்படுவது தமிழ் இளவரசனாக இருந்த கந்தசாமி சிங்கள இலங்கை சேர்த்தவன் என்று ஒப்புகொள்ளப்பட்டமையானதானாகும். கூடக்கால ஆங்கில சாம்ராஜ்யத்தின் கருத்தின்படி சிங்கள இலக்கியத்திற்கு பலவிதமாக “சிங்கள இரத்தம், வர்க்கம், தமிழ் இரத்தம் போன்ற வார்த்தைகள் சேர்த்துகொள்ளப்பட்டன. 1923 ஆம் ஆண்டு முதலாவது வீ.பி. வத்தவாரியின் “தூட்டகைமுறு, எல்லாள் பெரும் யுத்த கதைகள்”

இந்த வர்க்கத்தை சார்ந்த முதல் நூலாகும். இது 20 ஆம் நூற்றாண்டு "சிங்கள பொத்தம்" பூதிய வார்த்தையுடன் வெளியாகின. அனாகிரிக தர்மபால இந்த வார்த்தையை பாவித்த முதலாவது மனிதன் ஆகவென்று கலாநிதி குணவர்தனவுடைய கருத்தாகும். 1906 இல் அவர் "சிங்கள பொத்தன்" என்ற பத்திரிகையை ஆரம்பித்தார். இக்காலத்தில் இங்கிலாந்தில் இங்கிலாந்து செல்வாக்கில் கத்தோலிக்க பக்தர்களுக்கு மேலதிக சலுகை இருப்பது அவருக்கு தங்கள் கருத்தை பிரச்சாரப்படுத்த இலகுவாக இருந்தது. இதனால் பெரும் தேசிய விழிப்புணர்ச்சி எழும்பியது. அனால் அவர் ஒருபோதும் அடியையாக்க முடியாத ஆரியர்களைப்பற்றி கதைத்தவுடன் "பிரித்தானிய பாதுகாப்பிலுள்ள சுயராஜ்யம்" (தர்மபால பக்கம் 517) வாழ்த்தினார். ஆரிய சஞ்சிகையின் எழுத்தாசிரியர் ரவீந்திர ஆர்யர்களின் மூலம் எங்களை நிர்வாகம் செய்தல் எங்களுக்கு நிம்மதி என கூறினார். இதனால் அவர்கள் பிரித்தானிய சாம்ராஜ்யத்தின் அடிமை கருத்து பிரச்சாரம் செய்தனர். தர்மபால வர்க்கவாதத்தை தோற்றுவிப்பது ஐரோப்பியரை பின்பற்றியவராகும். 1908 இல் தர்மபால "ஆரிய பாட்டன் யூட்டனார்" இலிருந்து வரும் செமிடிக் கீழ்த்தரமான கருத்துக்களில் அழகாக இவ்வாழிப்பாடலும் உரிமைமையற்றி எழுதினார். அண்மைகாலம்வரை பாடசாலைகளில் பாவனை செய்யப்பட்ட பாட புத்தகங்களில் துட்கைமுறு கதை விபரப்படுத்தப்பட்டது. மஹாவம்சமும் பூஜாவலிய சம்பிரதாய மூலமாகும். டேவிட் ஹசேவின் "இலங்கையும் உலக வரலாறும்", ரதன சபாபதி, ஹேரன் பெரோவின் "இலங்கை வரலாறு", சிரிசேனவின், இலங்கை வரலாறு", S.F.De.சிவ்வாவின் "பூதிய வரலாறு வாசிக்கும் நூல்" மற்றும் "இலங்கையும் உலகமும்", இலங்கையும் அண்மை அரசாளர்" போன்ற நூல்கள் இந்த வகையை சேர்ந்ததாகும். அத்துடன் வரலாற்றிற்கு ஏற்ப கிழக்கு பாரத பொத்த பிக்குகளின் அபிவாசை இலங்கையில் புத்தசமயம் வளர்வதற்கு பெருந்த உதவியாகவும் பக்கவடமாக இருந்தது. அத்துடன் முதன்முதலாக புத்த தர்ம நூல்கள் அமைக்கப்பட்டிருப்பதும் தென் இந்தியாவின் தர்மகீர்த்தி எனும் பிக்குகளாவர். அது புத்தர் பிரிவினாவும் அடைந்து 300 வருடங்களுக்கு பின்பேயாகும். இனிமேல் வரலாற்றிற்கு போவதை இத்துடன் நிறுத்திவிட்டு நீங்கள் என் கூட்டுறையிலுள்ள, ஏற்றுக்கொள்ளாத காரணிகளின் முதலாவது "தமிழ் மக்களுக்கு சிறு சிறு தீங்குகள் விளைவிக்கப்பட்டுள்ளது" என்பதைப்பற்றி பாப்போம். சனாதிபதி விஜேநங்கவை தவிர இந்த கருத்தை மற்ற அரபியல்வாதிகள் வெளிப்படையாக சொல்லாமல் இருப்பதற்கு வழிவகுத்துக்கொண்டனர். இக்கருத்தின்படி தெரியவருவது அண்மைகால வரலாற்றை கூட திரு.பெரோ அவர்கள் பயிற்சி பெற்றிருக்கவில்லை என்பதேயாகும். இதைப்பற்றி சுருக்கமாக 1956 இல் பண்டாரனாயக்காவின் "சிங்களம் மாத்திரம்" போன்றவைக்கு பின்பு அவர் தன் தவறை புரிந்துகொண்டதால் 1957 இல் செல்வநாயக்கதுடன் ஒப்பந்தத்திற்கு வந்தாலும் கூட ஜே.ஆர் போன்றவர்களின் பாதை யாத்திரையும், விஜேநங்கவையும் அவை தடைப்பட்டன. பண்டாரனாயக்கா தங்கள் தேவையும் விளங்கியதையும் மறைத்துக்கொண்ட காரணம் குறுகிய ஆட்சி பேராசையாவாகும். செல்வநாயக்கம் உற்பட தமிழ் தலைவர்கள் அவற்றின்சையான பாதையில் சென்றாலும் கூட அரசு அவர்களின் சத்தியாகிரகத்திற்கு தாக்கினர். 1958 ஆம் ஆண்டு காலி முகத்திடில் நடைபெற்ற சத்தியாகிரகத்திற்கு தாக்கப்பட்டதால் இலங்கைவரம் நாடு முழுவதும் உண்டாக்கப்பட்டது. இத்தகவாயில் இதை பாதுகாக்க மனித கோலைகள் செய்ததுடன் பெண்களுக்கு, பளத்தார காம குற்றங்கள் செய்யப்பட்டன. சோத்துக்கள் கோள்வையடிப்பதுடன் தீவைப்புக்கள் செய்யப்பட்டன. 1961 இல் நீதி மன்ற சட்டமூலம் சிங்களத்தில் மாத்திரம் வழக்கு விசாரணைக்கு எதிராக சிவில் சட்டத்தை மதிக்கப்படாதது விஜேநங்கவிற்கு திரு.செல்வநாயக்கத்தை கைது செய்ததுடன் இன்னும் நூற்று கணக்கானோர் கைது செய்யப்பட்டு போலிஸ் துன்புறுத்தலுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டனர்.

1966 இல் ட்வி செல்வநாயக்கம் இவ்வாத விஜேநங்கவிற்கு கூடாக நிறுத்தப்பட்டல் 1872 இல் கூட்டு அரசு எவ்விதத்திலும் தமிழ் மக்களின் பிரச்சனைகள் அரசு முறை சட்டதிட்டங்கள் மாற்றப்பட்டபோதும் அக்கறை எடுக்காமல் இருந்தல். 1972 இலிருந்து 1977 ஆம் ஆண்டு வரை வடக்கு கிழக்குகளை இடைக்கிடையே இராணுவ ஆட்சி கொண்டுசெலுத்தல் 1977 ஆம் ஆண்டு தேர்தலுக்கு பின்பு தமிழ் மக்களை தாக்கப்பட்டது. 79-80

ஆம் ஆண்டுகளில் இராணுவ பயங்கரவாதம், 82 ஆம் ஆண்டில் யாழ் தூதரகத்தை தீ வைத்தல் மற்றும் அபராதங்களும் 83 கவரம்.

1960 ஆம் ஆண்டுகளில் கிழக்கிலும் வடக்கிலும் பொதுவாக இளைஞர் போராட்டம் உருவாகியது. ஆட்சி செய்த பாரம்பரிய பிரபு ஆட்சியில் வெறுத்திருந்த இளைஞர்கள் தங்களுக்கு அரசியலில் பங்குகொள்ளும் உரிமை ஆரம்பித்தது. கிழக்கில் J.V.P. போன்ற பதறப்பட்ட இடதுசாரி இயக்கங்கள் குழுக்கள் மூலமாகவும் வடக்கில் தமிழ் மானவ குழுக்கள் (தமிழ் மானவ பேரவை) போன்றவைகளிலிருந்து சக்திகள் உருவாகின. தமிழ் இளைஞர் இயக்கம் சிவகுமாரனின் தலைமையில் தோன்றப்பட்டது. அவர் வரலாற்றில் முதலாவதாக சயனாட் விழங்கிய நபரானார். இல் இளைஞர் இயக்கம் இதுவரை நடைமுறையில் இருந்த சமாதான உரிமைகளை கோரி தயவுகளை மறுத்து, "தயவுடன் உரிமைகளை பெற முடியாது. நாம் போராடி எங்கள் உரிமைகளை பெறுகொள்ளுவோம்". என்ற சுவாக அடையை முன் வைத்தனர். இது புலி இயக்கத்தின் ஆரம்ப கட்டமாகும். அது பின்பு வளர்ந்து வந்ததைப்பற்றி நாம் அறிவோம். இவ்வளர்ச்சியைப்பற்றி "முறிந்த பனை" புத்தகத்திலும் "இலங்கை புலிகள்" போன்ற நூல்களிலும் தெரிந்துகொள்ளலாம். இதிலிருந்து இளைஞர்கள் அபுதங்களை கைகளில் ஏந்திய காரணம் என் என்பது இப்பொழுது உங்களுக்கு புரிந்திருந்தல் வேண்டும். நீங்கள் கண்ட போலியாக நித்திரை செய்யாமல் இருந்தால் இதை புரிந்துகொள்ள சிரமம் இருக்காது. இவ்வாறு "அபுதம் ஏந்துதல்" காரணமல்ல "பலபலன்" தான். இதற்கு காரணம் தமிழ் மக்களுக்கு காட்டப்பட்ட வேறுபாடுகளேயாகும். நாம் எல்லோரும் அறிந்த பொத்த தத்துவசாஸ்திரத்தில் அடிப்படை அர்த்தமான காரண பலன்வாதம் உலகிற்கு விபரப்படுத்த புத்தபெருமான் உற்சாகமடைந்ததும் இந்த தத்துவசாஸ்திரமேயாகும். அது எங்கும் பரந்த உண்மையாகும்.

அகவே உங்களுக்கு இரண்டாவது காரணத்திற்கு மறுமொழி முதலாவது மறுமொழியில் கிடைத்துள்ளது. அதாவது காரணம் இவ்வமல் போதும்போது பலன் முறையாக தேய்ந்து, இவ்வமல் போய்விடுவதாகும். இதை உங்களுக்கு தத்துவத்தின் மூலம் சிரமமென்றால் நான் தெரிய உதாரணத்தில் குறிப்பிடுகின்றேன். 1971 இல் சிங்கள இளைஞர், யுவதிகள் போராட்டம் நடத்தினர். அத்தருணத்தில் ஆட்சி செய்த அரசு ஆயிரக்கணக்கான இளைஞர், யுவதிகளை கொன்றும் இன்னும் 25,000 பேரை சிறைபிடித்தனர். அவர்கள் செய்தது காரணம் அல்ல பலனை அழித்தவாகும். இப்போராட்டத்திற்கு காரணமாயிருந்த இளைஞர் பிரச்சனைப்பற்றி அவர்கள் விசாரிக்கவில்லை. அனால் அதையடுத்து 10 வருடங்களுக்கு பின்பு அந்த இளைஞர் இயக்கம் மீண்டும் தலை தூக்கியது. அது மிகவும் பயங்கரமாக சமூக சாரீரத்திற்கு கேடு விளைவித்தன. 88-90 காலங்களில் நடைமுறையிலிருந்த அரசு மீண்டும் காரணத்திற்கல்லாமல் பலனுக்கு மருந்து வழங்கி அதன் அழிவு இளைஞர் யுவதிகள் 60,000 பேரை கொனை செய்தவாகும். அனால் நானும் நீங்களும் அறிந்தபடி J.V.P. மீண்டும் தலை தூக்கியுள்ளது. ஏன்? அங்கு காரணம் இந்த இளைஞர் சமுதாயம் 71 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட கிளர்ச்சி இன்னும் இச்சமுதாயத்தினுள் அதேபோன்று நினைவு இருப்பதனாலேயாகும். அப்படியானால் திரு. பெரோ அவர்களே, இந்தியாந்த உண்மை புலிகளுக்கும், சிங்களத்திற்கும் ஒரே சமமாகும். இதற்கு காரணம் நிஷமன்வரை பலனை அழிக்கமுடியாது.

அடுத்ததாக நீங்கள் முக்கிய காரணமாக குறிப்பிடும் மொழி பிரச்சனையை எடுத்துக்கொள்வோம். இதில் நீங்கள் உங்கள் உண்மையான சுய நிலைமையை காட்டி இருக்கிறீர்கள். சிங்கள மொழி மாத்திரம் அரசு மொழியாக்கப்பட்டிருப்பது சரிமே உங்கள் கருத்தாகும். அதேபோல் நீங்கள், இத்தாலிக்கு, பிரான்சுக்கு, ரஷ்யாவுக்கு வரும் ஒருவர் அந்நாட்டு மொழியை கற்கவேண்டுமென்று மிகவும் தெளிவாக காட்டியுள்ளீர்கள். உண்மையிலேயே இது இவ்வாதம் மட்டுமல்ல அதிபதிவாத கருத்தாகும். (முனோலிவினின் பாஸிச வாதமும் ஹிட்லரின் நாஸிச வாதத்தைப்பற்றி கல்வி பயிலும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.) நீங்கள் கூறுவதுபோன்று பண்டாரனாயக்க அன்று செய்த காரியம் சித்தியடைந்திருந்தால் இன்று இலங்கையில் இருப்பது ஒரு மொழி

மட்டுமே. (இந்த எண்ணத்தைப்பற்றி கவனமாக மீண்டும் சிந்தித்து பார்க்கப்பட்ட தயவுடன் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.) இதிலிருந்து பிரயாசுரன் தமிழ் இனவாதமும் உங்களது சிங்கள இனவாத கருத்துக்களினடையே எந்தவிதமற்றும் இல்லை நீங்கள் தேசிய பிரச்சனையை மிகவும் எளிய நிலைக்கு எடுத்திருப்பதுடன் இத்தாலிக்கு தொழில் வாய்ப்புக்காக குடியேற்றிவிடுக்கும் ஒருவருடனும் நாட்டில் வாழும் சனத்தோகையை ஒப்பிட்டுள்ளீர்கள். அதேபோல் நீங்கள் சிங்கள இனவாத கீழ் மட்ட கருத்தான சிங்கள நாட்டுக்கு வந்த தமிழன், சிங்களம் படித்திருத்தல் வேண்டும் என்ற கருத்தில் இருக்கிறீர்கள். இதைப்பற்றி சிந்திக்க கூடாத பிராக் வரலாற்றிலிருந்து அண்மைகால வரலாறு வரை நான் கருத்துக்களை எழுதியிருந்தேன். அவை புரிந்துகொள்ள இலகுவாக இலங்கை வரலாற்றைப்பற்றி எளிய முறையில் எழுதப்பட்ட நூலான "புராதன இலங்கை சிங்கள தமிழ் தொடர்" என்ற ஸ்ரீலங்கை சரத்தின் நூலை வாசிக்கவும்.

அவ்வாறு உங்கள் கருத்திலுள்ள பாரதூர நினைமையை இவ்வாறு விபரப்படுத்துகின்றேன். இன்று உலகில் கூடுதலாக பரவிய பாவனையில் உள்ள சக்திவாய்ந்த (பலமும் ஆயுதங்களும் மூலம்) மொழியாக ஆங்கிலம் உள்ளது. உங்கள் விவாதமூலம் நடைபெறவேண்டியது இந்த மொழி உலகில் எல்லோரும் கல்வி பயின்றிருந்தால் இதுவரைக்கும் மொழி பிரச்சனை உலகத்தில் தோன்றாது அப்படியானால் சான்றாச்சியவாதமினருக்கு இடையில் சக்திவாய்ந்தவருக்கும் அவர்களுடைய மொழி உலகமுழுவதும் ஸ்தாபித்தல் செய்வதன் உரிமைகள் உண்டு.

உங்களுக்கு தெரியாமல் இருந்தாலும் நீங்கள் வாழும் நாடான இத்தாலிக்கு அண்மை நாடான கவிர்சலாந்தில் 4 மொழிகள் உள்ளன. அதைப்பற்றி அறிந்துகொள்ளவும். நீங்கள் குறிப்பிட்டிருக்கும் "சிங்களமயப்படுத்தல்" என்பது பாவிசுவாத கருத்தாகும். அதைப்பற்றி மீண்டும் சிந்தித்து பார்க்கவும். சமயத்தைப்பற்றி நான் உங்களுக்கு உதாரணத்துடன் மறுமொழி தருகிறேன். உங்களுக்கும் உங்கள் மனைவிக்கும் 5 பிள்ளைகள் இருப்பதாக நினைப்போம். நீங்கள் 5 பிள்ளைகளில் ஒரு பிள்ளைக்கு மட்டும் உரிமைகள் வழங்குவதுடன் மற்ற பிள்ளைகளை கவனிக்காமல் இருந்தால் அதனால் ஏற்படும் நிலைமையைப்பற்றி சிந்தித்து பார்க்கவும். பிரசித்தபெற்ற தவறான கருத்தினூடாகவும், கதைகள்மூலமாகவும் இவ்வாறும் விசேடமாக இலங்கைபோன்ற முதலாளி வர்க்கத்தின் சூப்பை கூலங்கள் மீது அல்லாமல்) வரலாற்றின் ஆரம்பத்தின் மூலம், சாட்சியுடன் இவ்வாறு பாரதூரமான பிரச்சனைகள் பார்க்க முயற்சிக்கவும். நீங்கள் வினாவினாக்கள் ஏன் எங்களுக்கு மட்டும் அவசரமென்று? சிந்தித்து பார்க்கவும், நாங்கள் அவசரப்படவில்லை .....தாமதமாகிவிட்டோம். இந்த பிரச்சனையை சிக்கலாக்குவதன் மூலம், ஆயிரக்கணக்கானோர் அனாதைகளாகியும் நாடு முழுவதும் அவதானத்திற்கு தள்ளப்பட்டிருப்பது அவசரமாவதற்கு காரணமில்லையா? இத்தூடன் இக்கட்டுரை நீண்டதாகிவிட்டாலும் பண்டாரமாயக அவர்கள் 1926 ஜூன் 27ஆம் திகதி "The Morning Leader" பத்திரிகைக்கு எழுதிய இலங்கைக்கு தேவைப்படுவது பெடரல் முறை என்ற பதிப்பிலிருந்து பெயர்ந்தெடுத்த இப்பகுதியுடன் இக்கட்டுரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

"சிறுபான்மை மக்கள் ஒருவரையொருவர் பாப்பது சந்தேகத்துடனாகும். அவர்களினடையே உள்ள மாற்றங்கள் முக்கியமானதல்ல என்று கூறுவது பிழையே. நூறு வருடங்களுக்கு முன்பு அப்படிப்பட்ட மாற்றங்கள் இருக்கவில்லை. அந்த மாற்றங்கள் எழும்பாதன் இருந்ததன் காரணம் ஆங்கிலேயர் தமிழ், மலைநாட்டு சிங்களம், கீழ் நாட்டு சிங்களம் என்று மக்கள் தொகுதி மூலமாக ஆட்சி செய்தபடியானதாகும். ஆனால் இலங்கையில் ஆட்சி முறை தங்கள் வசம் கைப்பற்றி நினைத்தவுடன், காலங்கடந்த மாற்றங்கள் சாம்பலினுள் தீச்சுவைகளை போன்று தோன்ற ஆரம்பித்தது கூடாத காலத்தைப்பற்றி பாப்பதானால், தமிழ், கீழ் நாட்டு சிங்களமும் மேல் நாட்டு சிங்களம் போன்ற இந்த மக்கள் தொகுதியினர் 1000 வருடங்களுக்கு மேல் இந்நாட்டில் வசித்து வந்ததாகவும், ஒன்றுகூடும் மனப்பான்மை அவர்கள் காட்டவில்லையென தெரிகின்றது. அவர்கள் தங்கள் சம்பிரதாயங்கள், இனத்தையும் மொழியையும் பாதுகாத்துக்கொண்டு வந்தனர். இந்த மாற்றங்கள் ஒருவராக அறிந்து போகும் என்று நினைப்பது மடத்தனமாகும்.

பெடரல் ஆட்சி முறையில், ஒவ்வொரு பிரிவுகளுக்கும் முழு அதிகாரங்கள் உண்டு. ஆனால் அந்த பிரிவுகள் ஒன்று சேர்ந்து முழு நாட்டுக்கும் பாதிக்கக்கூடிய காரணங்களை சபை பிரிவு ஒன்றில் அல்லது இன்னொரு கலந்தாய்வாட்டப்படும். அமெரிக்காவில் இருப்பது இவ்வாறான ஆட்சி முறையாகும். கனடா, அவுஸ்திரேலியா, கிழக்கு ஆபிரிக்கா போன்ற சபை ஆட்சி பரமுகள்ள அரசுகளில் இருப்பதும் இம்முறையாகும். ஆனால் இலங்கைக்கு மிகவும் ஏற்ற ஆட்சி முறை இருப்பது கவிர்சலாந்தினாகும். கவிர்சலாந்து சிறிய நாடாகும். ஆனாலும் அங்கு பிரான்ஸ், ஜேர்மன், இத்தாலி போன்ற 3 மக்கள் தொகுதியினர் வாழ்ந்து வருகின்றனர். ஆனால் பெடரல் ஆட்சி முறை மிகவும் சிறந்த முறையில் நடத்தப்படும் நாடாக கருதப்படுகின்றது.

இலங்கையில் ஒவ்வொரு தொகுதிக்கும் முழுமையான சபை ஆட்சி இருத்தல் வேண்டும். இலங்கையில் விசேட கங்க வரி போன்றவைகள் தீர்மானிக்க சபை ஒன்று அல்லது இரண்டு அமைத்திருத்தல் வேண்டும். இந்த முறைக்கு எதிராக ஆயிரக்கணக்கான விரோதங்கள் மறைந்தபின்பு இலங்கைக்கு ஏற்ற ஒரே தீர்வாவது பெடரல் ஆட்சி முறையாகும்.

ஜனாதிபதி மாத புதிய அலைகள் சஞ்சிகையிலிருந்து (ரன்ஜித் ஹேனனாயக) தமிழாக்கம் - ரவி. முன்சன்.

இம்முறை தமிழ் - சிங்கள புத்தாண்டு விழாவிற்கு பதிலாக.....

# கலாச்சார விழா

1999 மே 22 ஆம் திகதி சனிக்கிழமை மாலை 19.00

மணிக்கு....

இடம்: Erlöse Kirche

Pfarrsaal

ungerer str.17

80802 München.

கட்டணம்: 12 DM

இசை நகழ்ச்சி, கலாச்சார நடனங்கள், நாடகம் மற்றும் பல நிகழ்ச்சிகளுடன்....

- உணவு வகைகள், குடிபானங்கள் -

வழங்குபவர்கள்: இலங்கை நட்புறவுச்சங்கம், முன்சன்.

# ක්‍රාකටෝවා

## KRAKATOA



**"ක්‍රාකටෝවා යන වචනයේ පවා පුපුරායන ශබ්දයක් තිබේ. 1883 දී සිදුවූයේ ලෝක ඉතිහාසයේ හයානකම භූමිකම්පාවයි. එය ජලකර බෝම්බ සියයක් පිරිපැවී හා සමානය."**

**ක්‍රා** කටෝවා කරා යා හැක්කේ මුහුදු යාත්‍රාවකින් පමණි. එය ඉන්දුනීසියාවේම ප්‍රධාන දූපත් දෙකක් වන ජාවා සහ සුමාත්‍රාව අතර පිහිටා ඇති දූපතක ඇති කන්දකි.

1883 අගෝස්තු 27 දා උදෑසන 5.30ට පමණ රට සැතපුම් 100ක් ඇති පිහිටි ජකාර්තා නගර වැසියෝ ඉතා හයානක පොළොව වලකයකින් හා කෝෂාවකින් අවදි වූහ. මේ අවදියෙන් මොහොතකට පසු බොහෝ නිවෙස් කඩා වැටෙන්නට පටන් ගත්හ. ක්‍රාකටෝවා ජන්මයෙන්ම පුපුරා යන අන්දමේ ගිනි කන්දකි. මේ ගිනි කන්දේ ඇති අමතර හයාන්කත්වය මෙයයි. එය මුහුදු අසල පිහිටා ඇති නිසා එහි පිපිරීමක් ඇතිවී පාර්විත කැඩී බිඳී ගිය පසු මුහුදු ජලය රට ඇතුළට ගලන්නට පටන් ගති. එදා 1883 අගෝස්තු 27 දා ක්‍රාකටෝවා ගිනි කන්ද පිපිරුණ අවස්ථාවේ පස් සහ වනාන්තර කළුගඟු, සැතපුම් 25ක් පමණ උඩට විසිවුණි. එයින් පසු දිවයිනේ වනාන්තර බිම් පෙදෙසක් පොළව ඇතුළට කිඳා බැස ඇතුරුණත් විය.

ගිනි කන්ද පිපිරීමෙන් පැය හතරකට පසු රට සැතපුම් 3000 පමණ ඇති පිහිටි ඉන්දියා සාගරයේ දූපතක් වන රුදිතු දූපතේ පොලිස්පතිවරයා නිවේදනයක් නිකුත් කරමින් කියා සිටියේ නැගෙනහිර දෙසින්, අතිවනාන්තර වෙඩි හඩක් නිකුත් වූ බවයි.

ක්‍රාකටෝවා ගිනිකන්දට සැතපුම් 2300 පමණ ඇති පිහිටි ඕස්ට්‍රේලියාවේ ඇලිස් ස්ප්‍රිංස් ප්‍රදේශයේ ජනයාද හයානක හඬකින් වෙව්ලා ගිය අතර එය කමක්ද යන වග බවුනට ප්‍රශ්නිතාවක් විය.

මෙම ගිනිකන්ද පිහිටි දිවයිනට සැතපුම් 300ක් පමණ ඇත මුහුදේ ගමන් කළ මුහුදු යාත්‍රාවක් පවා ගිනි කන්ද පිපිරීමෙන් හටගත් භූමිකම්පාවෙන් වංචල විය. ඒ යාත්‍රා වල ගමන් කළ ඇතැමුන්ගේ කන්අඩි පවා ශබ්දය නිසා පුපුරා ගියේය.

අතිශයින් විනාශකාරී වූයේ ගිනි කන්ද පිපිරීමෙන් පසු දිනට හරහා ගලන්නට පටන් ගත් සාගර ජලකැසී, හැන් හැන්වල මුහුදු මට්ටම අඩි 125 ක් පමණ උඩට නැන්කේය. ජාවා, සුමාත්‍රා, බෝර්නියෝ, සෙලීබස් ආදී වනාන්තර දූපත් බොහෝ දුරට මුහුදු ජලයෙන් යටවිය. එපමණක් නොව ඕස්ට්‍රේලියාව, ඉන්දියාව, ජපානය ආදී රටවලද මුහුදු ගොඩ ගලන්නට විය.

ගිනි කන්ද පිපිරීමෙන් හටගත් සියලු ආදාංචවත් හේතු කොටගෙන මිය ගිය සංඛ්‍යාව 36000ක් පමණ විය. ඉන්දුනීසියාවේ ගම් 300ක් පමණ ඉන් විනාශ විය. වැනසීගිය නැව් සංඛ්‍යාව 6000ක් පමණ විය. ගිනිකන්ද පිපිරීමෙන් අහසට විසිවී ගිය දැවිලි ගොඩ අවුරුද්දක් පමණ ගතවන තරු පාර්විත වටා කැරකෙන්නට විය.

ක්‍රාකටෝවා ගිනි කන්ද ප්‍රාග් ඓතිහාසික යුගයේ වරක් පිපිරෙන්නට ඇතැයිද අනාගතයේදී යළි පිපිරෙනු ඇතැයිද විශ්වාස කරති.

ක්‍රාකටෝවා දූපතෙහි දිලීරගෙන කළුපැහැති වැල්ලෙන් යුත් වෙරළෙහි දැන් හැවසෙන විට ගිනිකන්ද පුපුරා මහා විනාශයක් සිදුවූයේ වසර සියයකට පමණ පෙර බව විශ්වාස කිරීමට පවා අපහසුය. වෘක්ෂලතාදියෙහි වෙතකක් සිදුවී ඇති බවක් නොපෙනේ. සරුසාර ඝර්ම කලාපීය විනාශකාරීයෙහි ඇතැම් ගස් අඩි 100 ක්පමණ උසට විහිදී ගොස් ඇත. විනාශකාරී කුරුළු ගිගයෙන් පිරී පවති, ඇතැම් මකුළුවන් අල්ලක් පමණ විශාලය. පොළොව මත දක්නට ඇත්තේ නූතන්, කටුස්සන්, හා පිඹුරන් වැනි ඝූණය.

විද්‍යාඥයින් පුදුම වන්නේ පිවිත නැවත ආරම්භවී ඇති වේගය ගැනයි. ගිනිකන්ද සිදුකළ මහා විනාශයෙන් වසරකට පසු උද්ගීර විද්‍යාඥයන්ට එකම එක කුඩා මකුළුවෙකු හැර අන් කිසිවකු කොයා ගත හැකි නොවීය. එහෙත් වසර දෙකකට පමණ පසු පුදුමාකාර ලෙස ගස් කොළන් ගිය බසවන්නට පටන් ගෙන තිබුණි. රළුහට පසුත්, උරගයින්, කෘමීන් ආදී ඝූණ දක්නට ලැබුණි. විනාශය සිදුවී වසර පනහක් ගිය පසු එබිඳු විනාශයක් සිදුවී කියාවන් කොයාගත නොහැකි හරම් සරුසාර ලෙස ගත හා සත්ව පිවිත ගිය එකවූයේය.

මහාවාසී පිලිප් ඕරිවුල් පවසන අන්දමට ක්‍රාකටෝවා වූ කළී කොඩා දහමේ පුනර් ජන්ම ශක්තිය විදහා දක්වන කදිම නිදසුනකි.

**අපිත් ජයම්පති - මියුනික්.**  
මනහර ඇසුරෙන් ඉදිරිපත් කරන ලද්දකි.

මෙවර සිංහල-ගිනිද අළුත් අවුරුදු උත්සවය වෙනුවට...

**1999 මැයි මස 22 දා සවස 7 ට**

Erlöser Kirche  
Pfarrsaal  
Ungerestr. 17  
80802 München යන ස්ථානයේදී...

පවත්වනු ලබන

**සංස්කෘතික උළෙල**

ඇතුළුවීමට : DM 12 කි.

සංගීත වැඩ සටහන්...  
විවිධ  
සංස්කෘතිකාංගයන්ට අයත් නැටුම්...  
නාට්‍යය..  
ඇතුළත්ය.

\* ආහාරපානද ඇත.\*

සංවිධානය කරනුයේ...  
මියුනික්,  
ශ්‍රී ලංකා මිත්‍ර සංගමය  
විසිනි.

**உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள்.**



**காய்ச்சல் உங்களுக்கு உதவி புரிபவனும், உதவி புரிபவனும்.**

கூன்சங்கள், பெற்றி வெப்பமாக உள்ளது. வாய், உதிகள் உலர்ந்துள்ளது. அளிந்துருக்கும் ஆனகன் வியர்வையில் நனைந்துள்ளது. உணவு அருந்த விருப்பம் இல்லை. எதையும் செய்வதற்கு உடம்பில் சக்தி இல்லை. ஏனெனில் உங்களுக்கு காய்ச்சல் பிடித்திருக்கின்றது.

**ஆனால் காய்ச்சல் உங்களுக்கு நண்பனா? உதவிபுரிபவனா?**

ஆம்.....வியாதியை ஏற்படுத்துவது காய்ச்சலில் அல்ல. கூடிய காய்ச்சலும், அதிக வியர்வை சிந்துதலும், எங்களுக்கு தெரிவிக்கும் சைகைதான் எங்கள் உடம்பில் ஏதாவது ஒரு வியாதியின் மொத்தவகைப்போல் எழுது உடலில் "வெப்ப ஆயுதம்" ஆக காய்ச்சல் காண்பிக்கப்படுகின்றது. எமக்கு வியாதியை ஏற்படுத்தும் (வைரஸ்) நுண்கிருமியை அழித்துவிடவும், உங்களைப்போன்று உடம்பில் உற்புக்குத்தவிடும் நுண்கிருமிகளும் சாதாரண உடம்பின் வெப்பநிலையை விருப்புகின்றது. அநாவது சுமார் 37 F. வெப்பநிலையை எங்கள் மூளைக்கு அந்தந்த சந்தர்ப்பங்களுக்கு ஏற்றவாறு உடம்பின் வெப்பநிலையை கட்டுபடுத்த முடியும். காய்ச்சல் ஏற்படுவதன் மூலம் உடம்பு மிக விரைவில் வெப்பமாகின்றது. அங்கப்போது எழுது சுற்றாடலின் சாதாரண வெப்பநிலை, குளிர்வையாக வே உடம்பிற்கு உணர்த்துகின்றது. உடம்பு குளிரில் நடுங்கப்படுகின்றது. உங்களுக்கு Schüttelfrost ஏற்பட்டுள்ளது. ஆனால் சில நேரத்திற்கு பின்பு உடம்பின் வெப்பநிலை அதிகரிப்பதற்கு உடம்பு பழுக்கப்படுகிக்கொண்டுவான் சுற்றாடல் வெப்பநிலை "குளிர் தன்மை" உணரப்படாமல் உடம்பு அப்பொழுது உங்கள் இருதயம் வேகமாக இயங்குகின்றது. நீங்கள் அப்பொழுது உங்கள் இருதயம் வேகமாக இயங்குகின்றது. உங்கள் உடம்பில் எதிர்த்துப்போராடகூடிய சக்தி பறவுகின்றது. இந்த ஆரம்பிக்கப்போகும் வியாதி நிலையை நிறுத்த, "காய்ச்சல்" உங்களுடைய நண்பனைப்போலவே உதவிபுரிபவன் என நான் தெரிவித்தது ஆனால்தான். அதில் உடம்பிற்கு சுகம் ஏற்படாவிட்டாலும், இவ்வாறு "காய்ச்சல்" உதவி அளிப்பதைப்போல் காய்ச்சலுடன் உடம்பிற்கு உற்புக்கு நுண்கிருமிகளிற்கு எதிராக செயல்பட உங்களுக்கு முடியும் என்பது? நீங்கள் இச்சந்தர்ப்பத்தில் கூடியவரை அதிக நீர்ப்பானங்கள் பருகதல் வேண்டும். அதிக நித்திரை செய்தல், அதேபோல் உங்கள் வியாதி நிலையை மாற்றுவதற்கு வெற்றிபட்ட மனதினால் திடசங்கற்பம் ஏற்படுத்திக்கொள்ளவேண்டும்.

விழுந்த, அல்ல கிடை ரட்சனை. நொடி கட்டு வேலை, அருகே உதவியைக் கண்ட வேலை. காலம் கிடை பிடுகல் உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள்.

**உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள்.**

உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள்.

உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள்.

**உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள்.**

உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள்.

**உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள்.**

உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள். உண்மையான உண்மைகள்.

உண்மையிலே மிகவும் உண்மையான உண்மைகள்.

**காய்ச்சல் தாங்கமுடியாவிட்டால் முதல் உதவி**

Leinen துணியை குளிர்வையான நீரில் நனைத்து நன்றாக பிளிந்து, இத்துணியை முனங்காவிற்கு கீழ் பின்பாகத்தில் சுற்றி அங்குமேல் trottee துணியால் சுற்றவும். இப்பொழுது உடம்பின் காய்ச்சலை குறைத்துக்கொள்ளலாம். இத்துணியில் முனங்காவிற்கு கீழ் மொத்தமான துணியால் வேறுபட்டதாக முடிவரைக்கூடாது. 10 நிமிடங்களுக்கு பின்பு குளிர்வையான ஈரத்துணி வெப்பமாகியுள்ளது. அதன்பின்பு மீண்டும் இச்செய்கையை பின்பற்றலாம்.

சம்லி தன்வந்த - முன்சன்.  
(துரிமுக்கம்: ரவி-முன்சன்)





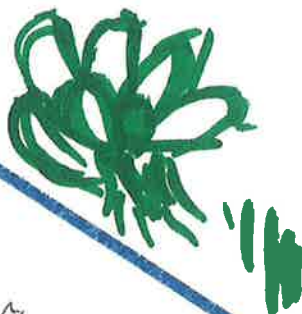
అంబింబి

శివుని డూని

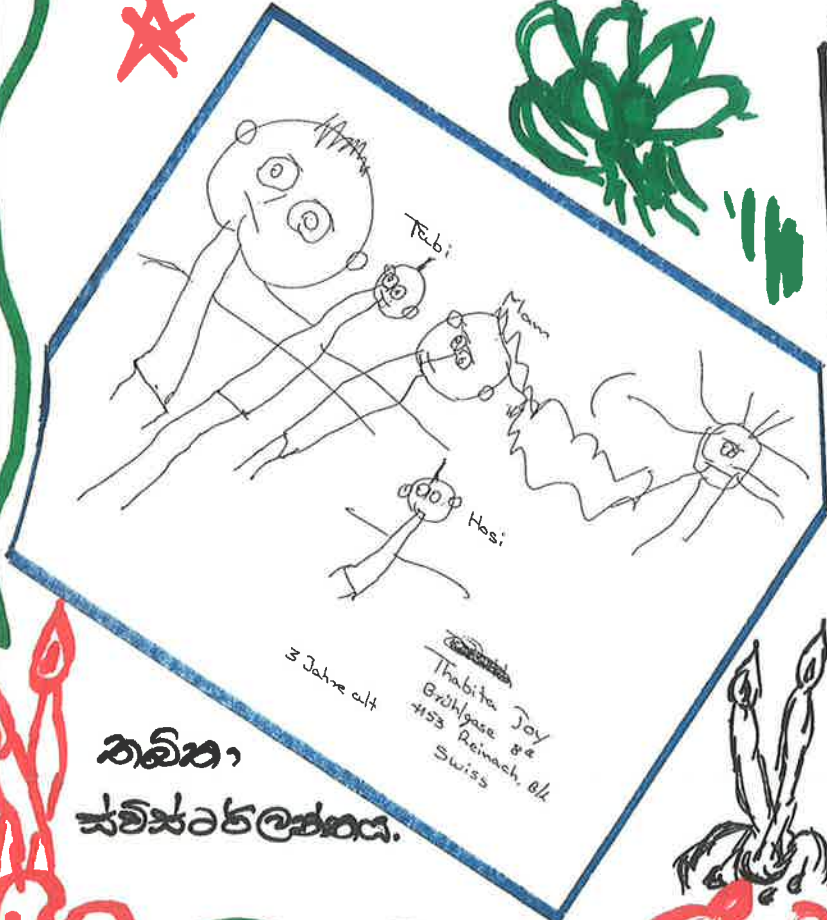


జులెనని తియ్యితి.

Stefanie - München.

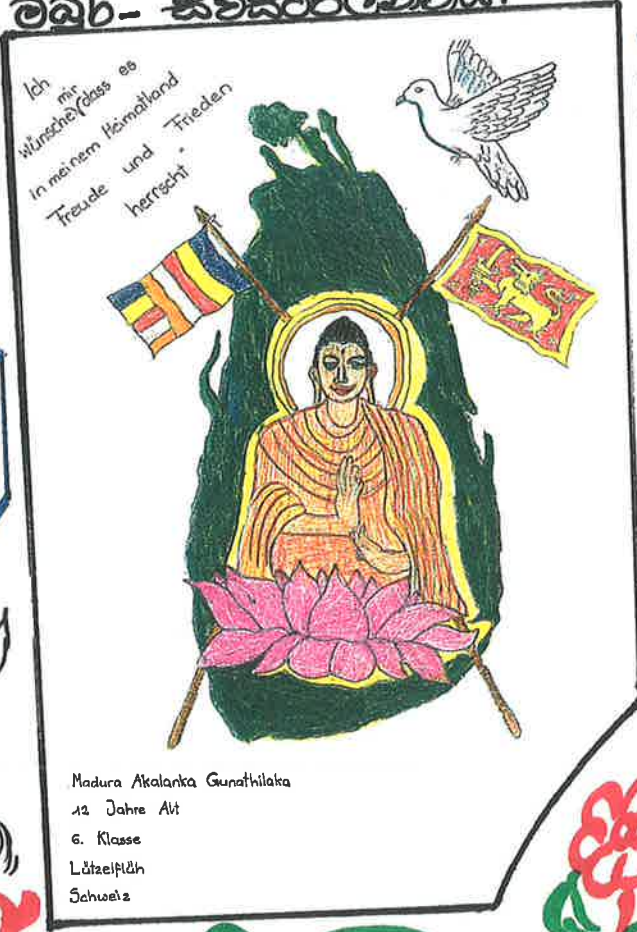


అంబ- జులెనని తియ్యితి.



అంబ, జులెనని తియ్యితి.

3 Jahre alt  
Thabita Joy  
Brühlgasse 8a  
4153 Reimach, CH  
Swiss



Ich  
mir  
wünsche dass es  
in meinem Heimatland  
Treude und Frieden  
herrscht

Madura Akalanka Gunathilaka  
12 Jahre Alt  
6. Klasse  
Lützelflöh  
Schweiz

